

# BÜRGERZEIT *aktuell*

Ausgabe Saale-Orla-Kreis & Vogtlandkreis • 10. Jahrgang • Nummer 15 • Auflage 40.180 Exemplare • 14.11.2025

## Mit Herz für die Heimat und ehrenamtlichen Engagement belebt der Bürgerverein, die Jägerschaft und die Jagdgenossenschaft das Möschlitzer Dorfleben



Wald und Wiesen soweit das Auge reicht – Möschlitz liegt in diesem Naturpark eingebettet. Wer jedes Jahr im Herbst vom Ort Interesse mitbringt, wird von der Fülle und Vielfalt der Möglichkeiten überrascht, wie intensiv man mit der Tier- und Pflanzenwelt, der Landschaft vertraut werden kann. Fotos: A. Birkner

**Möschlitz. (ab)** Dorfgemeinschaft erleben, Wandern, Wissen vermitteln, gemeinsam im Einklang mit der Natur. Was vor Jahren als Flurbegehung zwischen Grundbesitzern und Jägern begann, bringt heute Alt und Jung zusammen. „Was mich sehr freut, dass die Kinder mit dabei sind. Es ist viel wert, dass wir diese Dinge machen. Denn der Zusammenhalt

im ländlichen Bereich ist doch noch größer als in der Stadt“, so Leander Rothemann, Jäger der Jagdgenossenschaft. Möschlitz, mit ca. 490 Einwohnern, ist einer der größten Ortsteile von Schleiz. Was auf den ersten Blick für den Einen oder Anderen wie ein etwas verschlafenes Idyll wirkt, entpuppt sich bei näherem Hinsehen als Heimat

eines bemerkenswert aktiven Kulturlbens. Dafür verantwortlich: der Bürgerverein, die Jägerschaft und die Jagdgenossenschaft, welche die jährliche Wanderung entlang der Flurgrenzen organisieren. Auch in diesem Jahr führte sie am 11. Oktober durch die reizvolle Umgebung, entlang der Flurgrenze Möschlitz – Burgk, aber nicht einfach nur zum Spazierengehen. Fachkundige Beglei-

ter, wie Leander Rothemann, welcher als Ältester dabei federführend ist, bereicherte die Tour mit spannendem Wissen. Abenteuer auf Schritt und Tritt: Mit der Familie geht es über Stock und Stein und natürlich durch den Wald. Auf diesen Wegen werden Kinder zu wahren Wanderfans. Die Möschlitzer Herbstwanderung macht der ganzen Familie Spaß. Aus einer schnöden Flurbegehung

wird hier ein unvergesslicher Familienausflug. Selbst die Kleinsten können auf kurzen Wegen die Natur spielerisch entdecken. Nachdem um 9 Uhr Frank Pfeiffer, Bürgermeister von Möschlitz, die ca. vierzig, größtenteils Möschlitzer Wanderfreunde begrüßte, lobte er die gute Veranstaltung, die vor 10 Jahren aus einer Idee am Stammtisch entstand.

Fortsetzung auf Seite 8.



**WOHLFARTH DACH UND WAND**  
Thierbach 50 • 07368 Remptendorf  
Tel. (03 66 52) 2 28 56 • Fax 2 39 31  
**Schiefer • Ziegel • Prefa**  
[www.dach-theo.de](http://www.dach-theo.de)

**Möbelwelt**  
Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen  
Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Tel. 03647/4671-0  
Bitte beachten Sie die Beilage im Anhang der Zeitung!

Für die wgv Schleiz GmbH, als konzern- und parteipolitisch unabhängiges Familienunternehmen, und ihre Ausgaben der „BÜRGERZEIT aktuell“ gilt, dass alle demokratisch gewählten Parteien im Bundestag und im Thüringer Landtag das Recht haben, ihre Meinung – die nicht der Meinung des Verlages entsprechen muss und entspricht – kund zu tun. Toleranz ist in diesen schwierigen Zeiten ein hohes Gut. Denken wir und Sie bitte immer daran.

**CAVALLUNA**  
PASSION FOR HORSES

**TOR ZUR ANDERSWELT**

10.-12.04.26 Chemnitz  
17.-19.04.26 Erfurt  
[www.cavalluna.com](http://www.cavalluna.com)

**Kinderwagen**  
Hartan, Gesslein, Emmaljunga, Joie, Moon, Hauck, Chicco etc.

**Kinder-Autositze  
Kinderbetten**

Seeber **TOP Angebote!**  
Babyfachmarkt  
Marienstraße 55 + 59  
95028 Hof  
Telefon 09281/18509  
[www.baby-seeber.de](http://www.baby-seeber.de)  
Bis zu 50% auf Einzelteile!

**Türen und Küchen wieder neu!**  
Die clevere Renovierungslösung

✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag ✓ Neue, moderne Maß-Fronten

PORTAS-Fachbetrieb **Nico Sassner**  
Am Teichrasen 10 • 07381 Pöbneck  
Unsere Ausstellung ☎ 0 36 47 / 41 59 45 🏠 [sassner.portas.de](http://sassner.portas.de)

**Erfahrenen Montagehelfer**  
dringend gesucht!

**OLDENBURG**  
Fenster - Türen & Design

Ihr Spezialist  
für Garagentore, Haustüren,  
Vordächer, Terrassenüberdachungen,  
Fenster, Rollläden uvm.

Am Teichrasen 27 | 07381 Pöbneck7 | Telefon 03647/41 29 49  
[www.oldenburg-fenster-tueren.de](http://www.oldenburg-fenster-tueren.de) | [www.oldenburg-poessneck@t-online.de](mailto:www.oldenburg-poessneck@t-online.de)

**BERGER**  
Ihr Makler für Finanzen und Versicherungen

**SELBSTBESTIMMT  
IN DIE ZUKUNFT**

*Patientenverfügung  
Vorsorgevollmacht  
inkl. Notfallplanung*

☎ 03663 4058 - 0

**das KAMINHAUS**  
Bramburger GmbH & Co. KG

**Ofen- & Schornsteinbau alles aus einer Hand**

Wärme zum Wohlfühlen

Darrtorstraße 8 • 07318 Saalfeld  
Tel. 03671.5278203

Zum Tännig 4  
07356 Bad Lobenstein  
Tel. 036651.33148

**Specksteinöfen • Kamine • Kaminöfen  
• Kachelöfen • Pelletöfen • Fliesen**

**Metallbearbeitung Remmler**  
Inh. Anja Remmler

**Wir lasern 3D!**

Raniser Straße 15e  
07333 Unterwellenborn OT Könitz  
Tel.: 036732 233670  
E-Mail: [info@metallbearbeitung-remmler.de](mailto:info@metallbearbeitung-remmler.de)

[www.metallbearbeitung-remmler.de](http://www.metallbearbeitung-remmler.de)

**Kirmes in Göschitz**  
**Gasthof zur Linde**

**15.11. – 17.11.2025**

Sa. 15.11. **Kirmestanz** – mit Zimmer 7, Beginn 21 Uhr  
So. 16.11. **Frühshoppen**

an allen Tagen tradit. Kirmesessen sowie Kirmeskuchen

**Familie Knoch, Tel. 03 66 48/2 22 69**

**DIE PERFEKTEN GESCHENKIDEEN!**

**SUPER a Tribute to ABBA**

Fr., 06.02.26

**DMF Die große SCHLAGER HITPARADE**

PRÄSENTIERT VON **MAXIMILIAN ARLAND**

**ANNA-CARINA WOITSCHACK** **UWE BUSSE** **ALEXANDER MARTIN**

Sa., 11.04.26

**Goldener Pflug ALTENBURG**  
VVK: SchlagerTickets.com, Tourismusverband Altenburger Land e.V.  
Tel. 03447-896689 & an allen bek. VVKstellen  
[www.THOMANN-Management.de](http://www.THOMANN-Management.de) | Burgebrach

**Lager VERKAUF**

JACKEN  
HOSEN  
HEMDEN  
BLUSEN  
SHIRTS  
PULLOVER  
KLEIDER

**DAMEN & HERREN**

STEILE 50€  
TOTEILE 80€

JEDES TEIL 5€ / 10€ / 20€

**TRIUM**  
FASHION & JEANS & SHOES



BÜRGERZEITaktuell

Stilles Gedenken

**BESTATTUNG  
Irrgang & Weber**GmbH



*Unsere Toten sind nicht abwesend,  
sondern nur unsichtbar.*

*Sie schauen mit ihren Augen  
voller Licht in unsere Augen  
voller Trauer.*

☎ **03671 4 55 92 92**  
07318 Saalfeld/Saale  
Saalstraße 36

☎ **036481 5 00 48**  
07806 Neustadt/Orla  
Ernst-Thälmann-Straße 41/43

Ratenzahlung bis 36 Monate für alle Bestattungen möglich!  
www.bestattung-irrgang-weber.de • info@bestattung-irrgang-weber.de

# Grabgestaltung und Grabbepflanzung zum Totensonntag

**Schleiz. (ab)** Das Grab eines Verstorbenen ist für die Hinterbliebenen ein wichtiger Ort des Gedenkens und der Trauer. Besonders an Feiertagen wie Allerheiligen und Totensonntag möchten viele Angehörige das Grab mit schönen Gestecken beziehungsweise winterharten Pflanzen eindecken. Warum wird das Grab zu diesen Tagen geschmückt? An den Feiertagen Allerheiligen und Totensonntag wird die Erinnerung an Verstorbene besonders zelebriert. In diesen Momenten des Gedenkens und der stillen Verbundenheit wird das Einzelgrab, Doppelgrab oder sogar Familiengrab zu einem Ort der Wertschätzung und des Trostes. Durch das liebevolle Schmücken mit schönen Gestecken und winterharten Pflanzen wird diese Verbundenheit sichtbar gemacht und der Verstorbenen gedacht.



Heidekraut bringt Farbe auf das Grab.

Foto: kl

eine einladende Atmosphäre. Blumenschalen mit Zweigen, verzierte Steine mit Trauersprüchen, betende Hände oder Engelsfiguren ergänzen die Gestaltung.

**STEINMETZBETRIEB**  
Bergstraße 2, Schleiz  
☎ 03663/402630

**REDLICH**

Mit über 300 Grabmalsteinen eine der größten Ausstellungen Thüringens.

- große Auswahl
- hochwertige & kreative Gestaltung
- kurze Lieferzeiten

**www.grabmal-redlich.de**

**LEBENSWEGE**  
„Abschied mit Liebe“

**JEDERZEIT ERREICHBAR!**  
☎ 0171 20 29 833



Mehr Infos

**BESTATTUNG, TRAUERBEGLEITUNG & TRAUERREDE**  
in Auma-Weidatal und Umland.

**www.abschied-mit-liebe.de**

**Bestattungshaus Conrad**   
Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Überführungen

**Fachgeprüftes Bestattungsunternehmen**

Neumarkt 6 • **07907 Schleiz**

Telefon: **03663 48130** oder  
**0152 36514025** (auch nach Geschäftsschluss)

**www.bestattungshaus-conrad.de**



**Lucien Pinske**  
Ihr Ansprechpartner für Bestattung und Bestattungsvorsorge in der Region.

**Bestattungen und Vorsorge**

**BESTATTUNGEN**   
Frankenwald - Lucien Pinske

*Dem Leben einen würdevollen  
Abschied geben ...*

**Bestattungen Frankenwald**  
Parkstraße 5a  
07356 Bad Lobenstein

**Tel.: 036651 - 56 39 70**  
**www.bestattungen-frankenwald.de**

**Bestattungshaus  
Sternenblick\***

**Tag und Nacht hilfreich  
an Ihrer Seite**

**Tel.: 03647-4520571**

Am Aktiengarten 11, 07381 Pößneck

**www.bestattungshaussternenblick.de**  
**info@bestattungshaussternenblick.de**

**Traueranzeigen,  
Danksagungen &  
Nachrufe in Ihrer**

**BÜRGERZEIT** aktuell

Foto: freepik.com/jungblut

**Wann wird Hilfe mehr gebraucht als in dem Moment, in dem ein geliebter Mensch gegangen ist?**

**Wir sind für Sie da.** Einfühlsam und kompetent übernehmen wir für Sie die Aufgabe, den Trauerfall bekanntzumachen und den verstorbenen Menschen mit einer liebevoll gestalteten Traueranzeige die letzte Ehre zu erweisen.

Mit einer Auflage von 41.000 Exemplaren wird die Traueranzeige in der BÜRGERZEIT aktuell von zahlreichen Lesern im Saale-Orla-Kreis gesehen.

Kontaktieren Sie uns, damit wir in einem unverbindlichen Beratungsgespräch gemeinsam Möglichkeiten und Vorstellungen besprechen können. Wir können Ihnen sowohl Vorschläge zur Gestaltung unterbreiten als auch ganz nach Wunsch eine einzigartige Anzeige gestalten.

**Rufen Sie uns gern an oder kommen Sie vorbei!**

☎ **03663.4065591 – Frau Brossmann**

**BÜRGERZEIT** aktuell

**Grundelemente der Grabdekoration**

Das Schmücken der Gräber mit Blumen, Kerzen und anderen Dekorationen dient als sichtbares Zeichen der Erinnerung und der Hoffnung. Es drückt die fortwährende Liebe und Verbundenheit zu den Verstorbenen aus. Die rituellen Handlungen an den Gräbern – das Säubern, Dekorieren und Beten – bieten Trost und einen Rahmen, um Trauer auszudrücken und das Andenken zu bewahren.

An allen Gedenktagen sind Blumen und Kränze zentrale Elemente der Grabgestaltung. Sie symbolisieren Vergänglichkeit, Hoffnung und ewiges Leben. Besonders beliebt sind Chrysanthemen, die für ihre lange Haltbarkeit stehen. Das Entzünden von Kerzen ist ebenso ein weit verbreiteter Brauch, der das Licht Christi und die Hoffnung auf die Auferstehung symbolisiert. Leuchtende Gräber an diesen Tagen sind ein sichtbares Zeichen der Erinnerung und des Gebets.

Vor allem zu Allerheiligen und Allerseelen ist die sorgfältige Reinigung und Pflege der Gräber üblich. Familien kommen zusammen, um die Ruhestätten ihrer Angehörigen zu säubern und zu schmücken, was den Zusammenhalt und die Ehrfurcht vor den Verstorbenen stärkt.

Neben Blumen und Kerzen werden Gräber oft mit Gedenktafeln, Fotos und kleinen persönlichen Gegenständen geschmückt, die an das Leben der Verstorbenen erinnern.

**Traditionen und Bräuche**

Der Brauch, an Allerheiligen, Allerseelen und Totensonntag die Gräber zu besuchen und zu schmücken, hat historische und religiöse Wurzeln, die sich im Laufe der Jahrhunderte entwickelt haben.

Bereits in der frühen Christenheit war es üblich, an den Jahrestagen des Todes von Märtyrern deren Gräber zu besuchen und dort zu beten. Diese Praxis legte den Grundstein für die spätere Tradition der Grabpflege an spezifischen Gedenktagen.

Im 10. Jahrhundert führte Abt Odilo von Cluny den Allerseelentag ein, der sich rasch in der westlichen Kirche verbreitete. Die Mönche beteten für die Seelen im Fegefeuer und förderten die Praxis, der Verstorbenen an ihren Gräbern zu gedenken. Diese klösterliche Tradition beeinflusste die allgemeine Bevölkerung.

Die katholische Kirche fördert den Glauben an das Fegefeuer und die Notwendigkeit, für die Seelen der Verstorbenen zu beten. Der Besuch der Gräber zu Allerseelen ist ein Ausdruck dieser Fürbitten. Allerheiligen erinnert an die Gemeinschaft der Heiligen und regt dazu an, auch der Verstorbenen zu gedenken.

Mit der Einführung des Totensonntags im 19. Jahrhundert in der evangelischen Kirche entstand ein spezifischer Gedenktag für die Verstorbenen. Dieser Tag betont die Hoffnung

nengrün schützen die Pflanzen, während schöne Gestecke an Gedenk- und Feiertagen das Grab schmücken. Grablaternen und Kerzen verleihen dem Grab in der dunklen Jahreszeit

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.  
Erinnerung ist das, was uns bleibt.*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter und Schwiegermutter, unserer besten Oma, Schwester und Tante

**Renate Elisabeth Baumgärtel**  
geb. Schulz

geb. 08.02.1950      gest. 14.10.2025

In stiller Trauer:

Dein lieber Mann Dieter,  
Norman und Sabrina mit Ben, Tim, Eve, Nia,  
Nadine mit Stella,  
Deine Schwestern Gitti, Ingrid und Elfi  
und alle Angehörigen.

Schleiz, im Oktober 2025

Die Beisetzung findet am  
14. November 2025, 10 Uhr,  
in der Trauerhalle auf dem  
Friedhof der Bergkirche statt.



**NACHRUF**

Wir nehmen Abschied von unserer Mitarbeiterin  
im Ruhestand

**Renate Elisabeth Baumgärtel**


verstorben am 14. Oktober 2025 im Alter von 75 Jahren.

Mit ihr verliert die wgv Schleiz GmbH eine, seit Bestehen der Firma, geschätzte, engagierte und äußerst zuverlässige Mitarbeiterin, die sich durch ihre Hilfsbereitschaft Anerkennung und Wertschätzung erworben hat.

Wir sind dankbar für die langjährige Zusammenarbeit.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihrer Familie und ihren Angehörigen.

Das Team der wgv Schleiz GmbH  
BÜRGERZEIT aktuell

 **BÜRGERZEIT** aktuell

**WOLF**  
Natursteinarbeiten  
Steinmetz- und Steinbildhauermeister

**Individuelle Grabmalgestaltung**

Grabmale • Restaurierungen • Treppen  
• Fensterbänke • Natursteinmeuern

Lukas Wolf

Hugo-Müller-Straße 3  
07806 Neustadt an der Orla

Tel. 0163 6550322  
info@wolf-naturstein.de



Veranstaltungstipps

BÜRGERZEITaktuell

Neues aus Brehms Welt

**Renthendorf. (Brehms Welt)** MoMu bringt ein fein abgestimmtes Programm mit, das Tierisches aus Klassik und Wortkunst auf die Bühne bringt. Werke von Strauss, Wolf, Brahms, Mendelssohn, Tschaiowski, Schubert und anderen großen Komponisten stehen dabei im Wechselspiel mit Texten bedeutender Autoren wie Kafka, Shakespeare, Ringelnatz, Milne und vielen weiteren. Freuen Sie sich auf eine feinfühlige, augenzwinkernde



während der Öffnungszeiten.

**Die Weihnachtsgans Auguste am 22. November, 15 Uhr – aufgeführt vom Figurentheater Henning Hacke**

Frei nach der bekannten Geschichte von Friedrich Wolf „Die Weihnachtsgans Auguste“, ein Puppenspiel in einem Tischtheater ab 4 Jahren.

Wenn man wie Opersänger Luitpold Löwenhaupt den Weihnachtsbraten schon am 1. Advent und dazu noch lebend kauft, kommen Probleme ins Haus. Peterle, der Jüngste der Familie, sieht in der Gans seine beste Freundin, der Vater aber besteht auf Thüringer Klößen mit Rotkraut und Gänsebraten – die Sache wird schwierig und spitzt sich zu. Freuen Sie sich auf diese wunderbare Geschichte und auf die Lösung dieses Vater-Sohn-Konflikts.

Erm. 5 €/Erwachsene 7 €  
**Kontakt:**  
info@brehms-welt.de oder telefonisch 036426-22233

MISS STARLIGHT TRAVESTIE

Samstag 06.12.2025

Wieder Da

Frisch Frech Neu

Die Idee

Pöbneck Schützenhaus

Maximilian Arland präsentiert

NEUE große Schlager Hitparade 2026!

Sa., 11.04.2026 | Altenburg | Goldener Pflug | Beginn: 16.00 Uhr

Mit Maximilian Arland übernimmt einer der beliebtesten TV-Moderatoren und Entertainer Deutschlands die Leitung der erfolgreichen Tournee. Und gleich zu seiner ersten großen Schlager Hitparade hat er sich eine Gästeliste der ganz besonderen Art eingeladen: Wir freuen uns auf Anna-Carina Woitschack, Uwe Busse und Alexander Martin. „Mit Maximilian Arland haben wir ein charmantes und erfolgreiches Gesicht für die große Schlager Hitparade gefunden, der nicht nur Vollblutmusiker ist, sondern auch ein überragender Moderator und Entertainer, der diesem großartigen Format noch einmal eine neue Facette gegeben hat“, freut sich Johnny Thomann, Geschäftsführer von THOMANN Management, auf die Tournee mit dem Künstler, der neben seinen eigenen überaus erfolgreichen Samstagabendshows im Ersten auch als Sänger ein gern gesehener Gast in diver-

sen TV-Shows ist. Vor 14 Jahren begann Anna-Carina Woitschack ihre musikalische Reise bei „DSDS“ – seitdem befindet sich das Allroundtalent auf der Überholspur. Ihre Alben Träume, Lichtblicke, Das große Best of und Meine Zeit landeten allesamt in den Top 10 der deutschen Albumcharts. Mit ihrem aktuellen Album konnte sie mit Platz 3 sogar den besten Chart-Entry ihrer Karriere feiern. Auch als Publikumsliebbling in der TV-Show Dschungelcamp hat Anna-Carina positiv auf sich aufmerksam gemacht. Und nun kommt mit dem neuen Album auch die Teilnahme an der großen Schlager Hitparade. „Mama Lorraine“, „Die rote Sonne von Barbados“ oder „Sieben Sünden“ – allesamt deutsche Kassenschlager aus der Feder von Uwe Busse. Eine solche Erfolgsbilanz steht für Qualität, Kontinuität und das richtige Händchen für Hits.



Wenn jemand es schafft, sowohl vor als auch hinter den Kulissen ein Star zu sein, darf man sich fragen, ob das noch mit rechten Dingen zugeht – tut es aber! Uwe Busse ist nicht nur als Songschreiber und Produzent zu großem Erfolg gekommen, sondern auch selbst als Sänger mit Liedern wie Lieber Gott (Die Macht der Träume) oder Buenos Dias wei-

ße Taube. 2025 startet Alexander Martin komplett neu durch – mit einer neuen Richtung und einem neuen Stil. Gemeinsam mit Erfolgs- und Hitproduzent Michael Dorth kündigen sich neue, hitverdächtige Songs an, die den Sohn der Schlagerlegende Andreas Martin den nächsten Schritt machen lassen. Bereits vor einigen Jahren vertrat Alexander seinen leider erkrankten Vater bei der großen Schlager Hitparade – mit Erfolg! Nun macht er mit seinem eigenen Stil, gepaart mit der gesanglichen Ähnlichkeit zu seinem Vater, den nächsten Schritt – wieder in der Schlager Hitparade, aber auch in großen TV-Produktionen. Tickets sind ab sofort erhältlich an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie unter <https://schlagertickets.com>, [www.thomann-management.de](http://www.thomann-management.de), [www.reservix.de](http://www.reservix.de), [www.eventim.de](http://www.eventim.de) Änderungen vorbehalten!

VOGTLAND RADIO

Hier sind Sie zu Hause!

Altenburg 107,5 MHz

Plauen 95,4 MHz

Klingenthal 103,8 MHz

Gera 104,5 MHz

Reichenbach 100,5 MHz

Schleiz 92,4 MHz

Marktsulzbach 103,5 MHz

Auerbach 88,2 MHz

... jetzt einschalten!

www.VogtlandRadio.de | WhatsApp: 03741 572323

kostenlose Verkehrshotline: 0800 30 30 113

Ihr Anzeigenruf für den Landkreis Saale-Orla-Kreis:  
**Bianka Enders: Tel. 01522.8112203**

Wann?

6. Dez. 2025

Wo?

Klubgaststätte Seng

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 19 Uhr

ENTFÄLLT!

Ersatztermin

ERNST DEGENER

Ein motorsportlicher und mit Kraft einem der letzten Zeitalter

Eintritt frei.

Es lädt herzlich ein:

MSC Schleizer Dreieck e.V. im ADAC

2026

Historisches SCHLEIZ

Historisches LOBENSTEIN

Jetzt schon mit einem Kalender an das nächste Jahr denken

erhältlich bei:

SCHLEIZ

Buchhandlung im Teehaus

edeka Glasse

Elektro Munzert

motorwelt „Schleizer Dreieck“

Presseshop Kaufland Schleiz

Schloß Burgk

Stadt-Information „Alte Münze“

STAR-Tankstelle

WEKA

SCHÖNBRUNN

Gulf Tankstelle

ZEULENRODA

Presse Shop im Kaufland

STAR-Tankstelle

Bücherstube, Markt 11

BAD LOBENSTEIN

Ardesia Therme

Buchhandlung am Markt

edeka Schuldes

Landbäckerei Am Alten Hügel (Diska) + Am Goldbach (neben Lidl)

Stadtinformation

Tankstelle Fischer

Sport CLASSIXX 2026 vom Schleizer Dreieck

Sport CLASSIXX 2026 IDM-Impressionen 2025

mit historischen bisher unveröffentlichten Fotos vom Schleizer Dreieck!

W g v Schleiz GmbH

ODER Werbung, Gestaltung & Verlag

Wir punkten mit Kompetenz, Vertrauen und Zuverlässigkeit.

Geraer Straße 12, 07907 Schleiz

Tel. 03663.4067582

www.wgvschleiz.de



BÜRGERZEIT**aktuell**

Bauen & Wohnen

Lehmputz:  
Ihre Wände atmen auf – und Sie auch.



Jetzt informieren  
**MALER & PARKETT-WACHTER**  
Frankendorfer Str. 93, 07922 Tanna, Tel.: 036646 22663

**SAALELAND  
TREPPENLIFTE**

Sie möchten einen regionalen Ansprechpartner?  
Dann sind wir die Richtigen für Sie!

VERKAUF & SERVICE  
info@sl-treppenlifte.de  
saaleland-treppenlifte.de  
Brückenstraße 4 • 07768 Kahla  
Vereinbaren Sie jetzt  
einen Termin!



Tel. 03 64 24 / 71 49 15

**Dr. Haus**  
dynamisch modern

• Trockenbau • Innenausbau  
• Holzarbeiten • Haus Aus- & Umbau  
• Fenster & Türmontagen

Alexander Haase  
Greizer Straße 60 | 07907 Schleiz | 0162-2760587  
info@Dr-Haus-Bau.de | www.Dr-Haus-Bau.de

**Dacheindeckung aller Art  
Meisterbetrieb  
Dachdeckerei Thomas Reich**

- ▶ Prefa
- ▶ Wohnraumfenster
- ▶ Klempnerarbeiten
- ▶ Wärmedämmung
- ▶ Wandverkleidung
- ▶ Zimmererarbeiten
- ▶ Dachdeckerarbeiten aller Art

07366 Rosenthal am Rennsteig • OT Blankenberg • Flurweg 1  
Tel.: 036642/29577 • Fax: 036642/29690 • Mobil: 0175/2044908  
email: thomas@dachdecker-blankenberg.de  
www.dachdecker-blankenberg.de

**Brennholz?**  
**Handel Hoffmann!**  
Kaminholz gesägt, gespalten und getrocknet sowie  
Stammholz in Buche Esche Birke und Nadelholz  
Tel. 0160-90629348  
E-Mail: Handel-hoffmann@t-online.de



Impressum **BÜRGERZEIT****aktuell**

**MONATSZEITUNG für den Saale-Orla-Kreis**  
Herausgeber: wgv Schleiz GmbH  
Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4067582,  
Fax 03663.4065630  
Geschäftsführerin: Hjördis Grimm  
Auflage: 40.180 Exemplare kostenlos POSTAKTUELL an Haushalte und Betriebe im Saale-Orla-Kreis, Vogtlandkreis inkl. Auma & Zeulenroda Die „Bürgerzeit aktuell“ erscheint in der Regel freitags ein- oder zweimal im Monat, Schieberecht an Feiertagen. Im Bedarfsfall können Einzelbeispiele bei wgv Schleiz GmbH, 07907 Schleiz, Geraer Str. 12, zum Einzelpreis von 3,50 € inkl. Porto und MwSt. bezogen werden.  
Verantwortliche Leitung: Hjördis Grimm  
Verantwortlicher Redakteur: Annett Birkner, Tel. 0175.8474311  
redaktion@buergezeit-aktuell.de  
In der Regel 6 Tage vor Erscheinen.  
Redaktionsschluss: In der Regel 6 Tage vor Erscheinen.  
Anzeigenberater: Bianka Enders, 03663.4066751, b.enders@wgvschleiz.de  
Satz: wgv Schleiz GmbH  
Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4060211  
Druck: Gedruckt in der Europäischen Union.  
Verantwortlich für die kostenlose Verteilung: Deutsche Post AG, 53113 Bonn, Charles-de-Gaulle-Str. 20, Tel.: 0228 1820  
Es gelten die Preisliste Nr. 17 vom 1. Oktober 2025 und die Geschäftsbedingungen, die wir auf Anfrage Ihnen gern per Mail zusenden.  
Für Schäden, die durch Druckfehler, fehlerbehaftete oder unterbliebene Eintragungen entstehen, wird nicht gehaftet. Nachdruck, Abdruck, fotomechanische Wiedergabe und jedwede elektronische Nutzung oder Vervielfältigung ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages gestattet. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto. Kommentare und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und keine Stellungnahme der Zeitung. Für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen zeichnen die Auftraggeber verantwortlich. Wir arbeiten nach der Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO).

# Richtfest am Torhaus der Burg Ranis begangen



Richtfest am Torhaus von Burg Ranis.

Fotos: STSG, Uta Kolano

**Ranis. (Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten)** Am Torhaus der Burg Ranis wurde am 22. Oktober Richtfest gefeiert. Im Sonderinvestitionsprogramms I (SIP I) der Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten (STSG) werden Dach, Baukonstruktion und Fassaden des Torhauses für rund 6 Millionen Euro saniert. Die Dachsanierung erfolgt in mehreren Abschnitten, das Richtfest markiert die ersten Sanierungserfolge. 2027 soll die Bestandssanierung abgeschlossen werden. Seit dem Jahreswechsel ist das Torhaus der Burganlage über dem Orlatal komplett eingestrichelt. Unter dem Schutzdach schreitet die Sanierung des über 800 Jahre gewachse-

tion am Südturm im Bestand saniert. Jetzt wird das Süd-turmdach wieder mit Schiefer eingedeckt. An den vier markanten Erkern der Ostseite haben ebenfalls die Zimmermannsarbeiten begonnen, im Inneren wurden zunächst die Deckenbalken saniert, jetzt steht die äußere Fachwerkkonstruktion im Fokus. Im nächsten Abschnitt der Dachsanierung wird das Tragwerk des Hauptdachs zwischen Südturm und nördlichem Hungerturm saniert. Am westlichen Renaissancegiebel werden durch die Steinrestauratoren Gesimse und Lisenen ergänzt. Die Vorarbeiten finden in einer Bauhütte im Burghof statt. Bald beginnen auch am östlichen Giebel die Steinmetzarbeiten. Projektleiterin Dipl.-Ing. Petra Hinreiner von der STSG freut sich über die bereits sichtbaren Sanierungserfolge: „Die guten Baufortschritte haben wir ganz entscheidend der zuverlässigen Arbeit der am Bau beteiligten Firmen und dem kompetenten Planungsteam aus Architekten, Statikern und Restauratoren zu verdanken.“ Auch im Untergeschoss des Südturms sind die Sanierungsfortschritte bereits sichtbar. Das noch aus der Romanik stammende Gewölbe konnte statisch gesichert und saniert werden. Ebenso wurde der Felsen oberhalb der Ilsenhöhle in den letzten Wochen mit Verbundankern in bis zu

4,5 Meter langen Bohrungen statisch instandgesetzt. Eine wichtige vorausgehende Maßnahme für die nun folgenden Arbeiten am Mauerwerk am südöstlichen Fuß des Torhauses. Die Ursprünge des Torhauses der Burg Ranis reichen bis in das 12. Jahrhundert zurück. Über viele Generationen

**Häuser**  
erleben



**NEUBAU • ANBAU • UMBAU  
GEWERBEBAU**  
Ing.-Büro Dipl. Ing. A. Weithase  
Tel. 0171/7 79 90 99  
www.howei-haus.de

wuchs das Torhaus aus verschiedenen Gebäudeteilen zusammen, große Teile stammen noch aus dem späten 15. Jahrhundert. Ein undichtes Dach, eindringende Feuchtigkeit, die Alterung und frühere unsachgemäße Umbauten haben zu großen Schäden an der Baukonstruktion geführt. 2019 musste bereits ein Renaissancegiebel notgesichert werden. Mit den Mitteln des SIP I ist jetzt die grundlegende statische Sicherung des Kulturdenkmals möglich, in dem sich bis heute Spuren aus 800 Jahren Burrgeschichte finden.



Zimmerermeister Sandro Treuter, STSG-Direktorin Dr. Doris Fischer, Baureferentin Dipl.-Ing. Petra Hinreiner (STSG) und Landrat Christian Herrgott (SOK) beim Richtfest am Torhaus von Burg Ranis.

**STAPLER SERVICE JENA**

- Service
- Verkauf
- Miete

**Gabelstapler-Fahrschule**  
Samstag, den 22.11.2025  
Samstag, den 13.12.2025  
Samstag, den 14.02.2026

Im Camisch 28  
07768 Kahla  
Tel.: 03 64 24-14 00 60  
www.staplerjena.de  
info@staplerjena.de

Anspruchspartnerin  
Claudia Seidel



# Ein Nistkasten für euch Für euren Kindergarten oder eure Grundschule

**Plauen, Pößneck. (vb-vso)** Die Volksbank Vogtland-Saale-Orla eG verteilt unter Kindergärten oder Grundschulen (mit gemeinnützigem Förderverein) im Geschäftsgebiet der Bank Nistkästen mit eingebauter Kamera im Wert von jeweils 345 Euro. Unter dem Motto „Ein Nistkasten für euren Kindergarten oder eure Grundschule“ wird die Genossenschaftsbank Kindergärten und Grundschulen in Sachsen und Thüringen unterstützen. Insgesamt 10 Exemplare sollen im Frühjahr 2026 an die Einrichtungen verteilt werden. Die Mittel für die Aktion stammen aus dem Reinertrag des VR-Gewinnspaarvereins Hessen-Thüringen e.V. Sollten sich an der Aktion mehr als 10 Einrichtungen beteiligen, wird das Los entscheiden. „Als Bank in der Region wollen wir mit unserer Aktion die lieben Kleinen unterstützen und damit nachhaltig in unsere Zukunft investieren. Mit Hilfe des Nistkastens inklusive eingebauter Kamera kommen die Kinder mit dem Thema Naturschutz in Berührung und können damit die heimische Vogelwelt kennenlernen.“, so Vorstandsmitglied der Volksbank Vogtland-Saale-Orla eG, Andreas Hostalka.

Die Einrichtungen aus dem Geschäftsgebiet der Bank können sich bis einschließlich 30.11.2025 für einen Nistkasten bewerben. Um teilnehmen zu können, sollte sich jede Einrichtung über die Webseite [www.vb-vso.de/nistkasten](http://www.vb-vso.de/nistkasten) bewerben. Die Bewerbung muss enthalten:  
- Welche Einrichtung bewirbt sich?  
- Kurze Bewerbung  
- Gemeinnützigkeitserklärung (Freistellungsbescheid) des Finanzamtes  
- Daten der Kontaktperson (Name, Telefonnummer, E-Mail)  
Teilnahmeberechtigt sind alle Kindergärten oder Grundschulen mit gemeinnützigem Träger oder gemeinnützigem Förderverein aus dem Geschäftsgebiet der Volksbank Vogtland-Saale-Orla eG. Jede Einrichtung ist nur einmal zur Aktionsteilnahme berechtigt. Die Gewinner der Aktion, die im Frühjahr 2026 einen Nistkasten erhalten, werden durch die Genossenschaftsbank bis zum 15.12.2025 benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.vb-vso.de/nistkasten](http://www.vb-vso.de/nistkasten).



Nistkästen sind sichere Brutplätze für heimische Vögel, da natürliche Nistplätze wie Baumhöhlen immer seltener werden. Sie bieten eine wichtige Schutzfunktion vor Raubtieren, Witterung und Mangel an natürlichen Brutplätzen. Zudem dienen sie als Schlaf- und Überwinterungsquartier für Vögel und andere Tiere wie Insekten und Kleinsäuger. Foto: freepik

# Energieberatung für Wohnungseigentümergeinschaften

**Schleiz. (vzth)** Wer in einer Eigentumswohnung lebt, kennt die Herausforderung: Entscheidungen – etwa zur energetischen Sanierung – müssen gemeinsam von der Eigentümergemeinschaft getroffen werden. Das ist oft komplex und braucht gute Vorbereitung. Genau hier setzt ein neues, bundesweites Angebot der Verbraucherzentrale an: eine speziell entwickelte Beratung für Wohnungseigentümergeinschaften, die Klarheit schafft und Perspektiven aufzeigt. Das neue Format richtet sich vor allem an kleine und mittlere Wohnungseigentümergeinschaften (WEGs). Ziel ist es, alle Beteiligten – Eigentümer:innen, Verwaltungsbeiräte und Hausverwaltungen – fundiert über sinnvolle Sanierungsmaßnahmen sowie zu staatlichen Förderprogrammen zu informieren. Die Beratung läuft in mehreren Schritten ab:  
- Video-Beratung zur Klärung technischer Gegebenheiten und des Beratungsfokus  
- Vor-Ort-Beratung mit Ener-

gieexpert:innen zur Begutachtung des Gebäudes  
- Schriftlicher Ergebnisbericht mit konkreten Empfehlungen  
- Nachbesprechung per Video und optional Vorstellung in der WEG-Versammlung  
Zur Auswahl stehen bis zu zwei Themengebiete, etwa Photovoltaik, Heizungsmodernisierung, Solarthermie oder individuelle Anliegen der Gemeinschaft. Kostenlose Beratung dank Förderung. Dank einer Förderung durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie sowie einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA ist die WEG-Beratung in Thüringen sogar komplett kostenfrei. Der tatsächliche Wert der Leistung liegt deutlich höher – bis zu 1.000 Euro werden gefördert. Interessierte WEGs können sich unkompliziert über die Website der Energieberatung der Verbraucherzentrale anmelden.





MODE, DIE ANZIEHT

*Butterfly*

— STYLE —

Schmiedestraße1 • 07907 Schleiz  
Tel.: 03663 / 42 45 40 7

MUST-HAVES

[www.facebook.com/grimm.butterfly.style](http://www.facebook.com/grimm.butterfly.style)







# In die Postmappe geschaut

## Podiumsdiskussion und Bürgerdialog „Kriegstauglich – Wir nicht! ... oder doch?“

Einladung der „Friedensinitiative Thüringer Oberland“

Dienstag, 25. November 2025  
im Kulturhaus Oßla/Stadt Wurzbach

Einlass ab 18:00 Uhr, Beginn 18:30 Uhr

Einladungen für kurze Redebeiträge (Podium) gingen an:

- **Landratsamt SOK:** „Operationsplan Deutschland und Spannungsfall – was bedeutet das für den SOK“
- **Jugendparlament SOK:** „Wehrpflicht – wie stehen wir, die junge Generation dazu“
- **Aus der Geschichte:** „Ein Liebschützer Bauer berichtet in Prosa“
- **OTZ:** „Feindbild Russland und Kriegstüchtigkeit in Dauerschleife – ist das noch eine objektive Berichterstattung?“
- **Pfarramt Wurzbach:** „Kriegstüchtig – ein Bibelwort?“

Für Getränke sorgt der Feuerwehrverein Oßla  
Moderation: Hartmut Schleicher

## Ein gefährlicher Virus

von Hartmut Schleicher, Oßla, 05. Oktober 2025

Ein neuer, gefährlicher Virus geht um in Europa. Er heißt „Bedrohung aus Russland“ und verursacht Angst und Panikattacken. Die Schutzmaßnahmen sind noch in der Entwicklung, sollen aber wirksam sein. Massive Bewaffnung, Wehrpflicht für die Jugend und Drohnenwälle

sind bereits als leistungsfähige Gegenmittel identifiziert und auf den Weg gebracht. Am Ausbruch eines Spannungsfalls, der uns Bürger dann besonders wirksam schützt, wird noch fieberhaft gearbeitet. Auch das Tragen von Uniformen soll helfen. Der Landrat des Saale-Orla-Kreises hat das am Nationalfeiertag anlässlich einer Laufveranstaltung

in Neustadt/Orla bereits ein-drucksvoll vorgeführt. Die gute Nachricht: das Virus stammt aus bekannten Laboren in Brüssel, London, Paris, Berlin und jüngst auch als Mutation aus Kopenhagen. Insofern ist es möglich, die darin verwickelten Spezialisten und das Virus zu isolieren, will sagen: sie abzuwählen, demokratisch, versteht sich.

## LOTTOGEWINN abzugeben

Mir stellte sich als bisher Ungedienter bei der genialen Idee zur Wehrpflicht im Losverfahren eine Frage: Handelt es sich bei der Losziehung um einen Gewinn? Es könnte ja sein, dass man das Ticket in den Tod gezogen hat. Da ich kein Spielertyp bin und prinzipiell kein Lotto spiele,

verschenke ich hiermit mein Los an so Interessierte wie Pistorius, Strack-Zimmermann, Hofreiter, Merz, Kiesewetter und all die anderen, die zwar nicht wissen wie morgen das Wetter wird, aber schon heute Kenntnis davon haben, wo und vor allem wann der Russe uns spätestens 2029 angreift.

Den nach immer mehr Waffen schreienden Friedensstiftern aus den Splitterparteien der FDP und den GRÜNEN sehe ich das Unwissen zum Thema Diplomatie ja noch nach. Aber wofür stand doch gleich noch einmal das „C“ in der sogenannten Partei der politischen Mitte? *Wolfgang Grimm*

## Nach der Wahl

Vor der Wahl zum Bundestag im Februar 2025 besuchte ich den Informationsstand einer Volkspartei auf dem Neumarkt in Schleiz.

Die Kandidatin war optimistisch gestimmt und freute sich über zahlreiche Besucher. Es lag ein Flyer mit großen Zielen aus. Es herrschte Aufbruchstimmung, alles sollte anders werden, RotGrünGelb war Vergangenheit: Mittelstand fördern, Leistung belohnen, Migration eindämmen, Entlastung von Steuern, Energie bezahlbar machen und vieles mehr – man musste nur diese Partei wählen. Im Frühjahr war die Kandidatin dann Mitglied des Bundestages, aber von dem Flyer war eigentlich nur noch das Papier übrig. Merz hatte fast alles abgeräumt.

Aber daran hatte der Neuling im Bundestag keine Schuld.

Im Mai bat ich um einen Gesprächstermin, der mir nach wiederholter Anfrage für den 2. Juli zugesagt wurde. Leider konnte ich den Termin nicht wahrnehmen, sodass ich mit dem Mitarbeiter im Wahlkreisbüro den Oktober vereinbart habe.

Nach mehreren unbeantworteten Emails erreichte ich schließlich den Mitarbeiter im Wahlkreisbüro telefonisch, der mir eröffnete, dass ein Gespräch in diesem Jahr nicht mehr stattfinden könne, der Terminkalender der Abgeordneten wäre derartig gefüllt, dass einfach kein Zeitfenster zur Verfügung steht.

Kann ich das glauben? Wenn es nach der Wahl ans „Eingemachte“ geht, werden Volksvertreter plötzlich bürger-scheu. Dieser Eindruck hat sich bei mir leider festgesetzt.

Konrad Walther

## CO<sub>2</sub>-Bepreisung

Christian Kullmann, Chef des Chemiekonzerns Evonik, sorgt sich um die deutsche Industrie. Mit deutlichen Worten fordert er die Abschaffung des Emissionshandels. „Im CO<sub>2</sub>-Handel sei „geregelt, dass soziale Verwerfungen wie eine Zunahme der Arbeitslosigkeit durch einen Sozialklimafonds gemildert werden sollen. Ich bitte Sie: Warum nehmen wir sehenden Auges in Kauf, die Arbeitslosigkeit durch CO<sub>2</sub>-Gebühren zu vergrößern, um

danach mit den Erlösen die Arbeitslosigkeit zu finanzieren?“ „Wir haben das weltweit schärfste CO<sub>2</sub>-Gebührengemite, aber das Klima kennt keine Grenzen“, sagte Kullmann der „Süddeutschen Zeitung“. An der CO<sub>2</sub>-Bepreisung hängt alles: Paris-Abkommen, 1,5-Grad-Ziel, Klimaneutralität 2045. Fällt sie, fällt die ganze Ideologie – und mit ihr 500 Milliarden Euro, die Deutschland bereits für die „Energie-wende“ verpulvert hat.

Uns können Sie auch im Internet blättern:

buergerzeit-aktuell.de



## Stimmen unserer Leser zum Jubiläum

Liebe Hjördis Grimm,

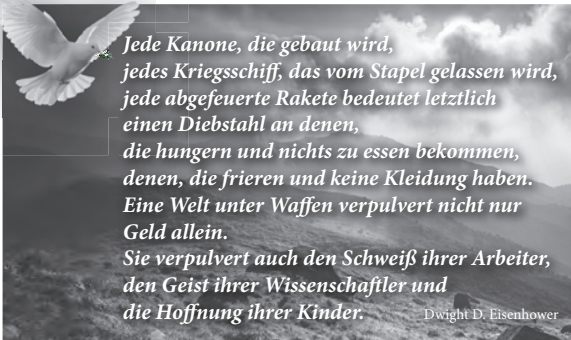
zum 10-jährigen Jubiläum der „BÜRGERZEIT aktuell“ gratulieren wir dir und deinem Team und wünschen weiterhin eine erfolgreiche Arbeit. Die BÜRGERZEIT ist mit ihren umfangreichen und vielseitigen interessanten Berichten über unsere Region DIE Zeitung für uns Bürger hier und unterscheidet sich dadurch erfreulicherweise von den etablierten großen Zeitungen. Dabei gibt es auch viele Ratschläge und Tipps zu verschiedenen Themen, und das Kreuzworträtsel fordert und fördert die grauen Zellen... Erwähnenswert sind auch die Beiträge in der „Postmappe“, besonders die von Michael Hauke, der kritisch und gut recherchiert zu bewegenden Themen Stellung bezieht, kein Blatt vor den Mund nimmt und vielen Lesern aus dem Herzen spricht. Bestimmt gestaltet sich in der jetzigen Zeit die Herausgabe einer so informativen kostenlosen Zeitung nicht immer einfach. Möge es noch lange auf diesem hohen Niveau gelingen.

Noch eine Bemerkung zu „aktuell“: Leider schafft es die Deutsche Post AG oftmals

nicht, die BÜRGERZEIT pünktlich zuzustellen. Das ist ärgerlich für Vereine oder Kommunen, die zu Veranstaltungen einladen, die Leser wegen der verspäteten Zustellung aber erst davon erfahren, wenn diese Events bereits Geschichte sind. Aber wie sang Christel bereits 1891 in einer Operette: Denn bei der Post geht's nicht so schnell...“

Herzliche Grüße  
Maritta Lenzner

Guten Morgen Wolfgang, nachdem ich gestern meine Stapel von Gartenzeitungen aufgeräumt habe, was habe ich entdeckt – die BÜRGERZEIT. Wir lesen sie auch immer sehr gern und in die Schar der Gratulanten möchte ich mich als Bummellette mit anschließen. Herzlichen Glückwunsch. Es ist eine großartige Leistung in dieser doch sehr veränderten Zeit durchzuhalten und seiner Meinung treu zu bleiben. Darauf kannst du stolz sein. Was alles hinter den Kulissen passiert und gegen welche Widrigkeiten du zu kämpfen hast, sieht der Leser nicht. Ich wünsche Dir und Deinem Team ein einfaches Weiter so. *Ramona Gottschalt*



Jede Kanone, die gebaut wird, jedes Kriegsschiff, das vom Stapel gelassen wird, jede abgefeuerte Rakete bedeutet letztlich einen Diebstahl an denen, die hungern und nichts zu essen bekommen, denen, die frieren und keine Kleidung haben. Eine Welt unter Waffen verpulvert nicht nur Geld allein. Sie verpulvert auch den Schweiß ihrer Arbeiter, den Geist ihrer Wissenschaftler und die Hoffnung ihrer Kinder.

Dwight D. Eisenhower

## Passbilder vom Fotografen – oder eher nicht ...?

Sehr geehrte Kundschaft, liebe Neustädter!

Mein Name ist Jörg-Uwe Jahn. Ich betreibe seit 2019 das Fotostudio in Neustadt/Orla und seit 2016 das Studio in Pößneck..

Am 17.10.2025 erschien in der OTZ der Artikel über: „Passbilder vom Fotograf oder aus der Behörde?“ Da die OTZ-Redaktion es vernachlässigte, exakte fachliche Fotografen-Kenntnisse zu diesem für unsere Bürger wichtigen Thema zu recherchieren, möchte ich auf diesem Wege – über die BÜRGERZEIT aktuell – diese Fakten mitteilen und Fehlinformationen des Bürgermeisters,

Fotogeschäft einer der ersten Fotografen deutschlandweit, der digitale Passbilder über das Kodak-Magic System erstellte. Obwohl erst am 24.04.2025 die zugelassene Software für zertifizierte Fotografen im Datenaustausch mit allen Einwohnermeldeämtern Deutschlands mir zur Verfügung stand, war ich ab 01.05.2025, dem Stichtag für digitale Passbilder, startklar. Die Ämter der Region waren es nicht! Keines der vier Ämter (Ranis, Oppurg, Pößneck, Neustadt) hatte den Automaten stehen und erhielten ihn erst Wochen später, teilweise erst Mitte Juli. In

Nachbarschaft die Bürgermeister sich ihrer Verantwortung gegenüber dem Handwerk der Region bewusst sind und sie die Zusammenarbeit mit ihren zertifizierten Fotografen im Digitalisierungsprozess intensiviert haben, somit keine Notwendigkeit sehen, Passbildautomaten einzusetzen. Dies sehen viele Bürger um die Region von Neustadt/O. und Pößneck ebenso. Ich habe in meinen beiden Studios eine Petition liegen, die von mindestens 99 Prozent meiner Kunden unterschrieben worden ist. Diese ist für die Unterstützung des Handwerkes und den Erhalt eines Fotostudios in Neustadt/Orla.

In meinen beiden Studios erhalten die Kunden für ihre Passbilder eine QR-Code Karte und ausgedruckte Bilder dazu. Zukünftig sollen alle Behörden diesen QR-Code lesen und die digitalen Passbilder herunterladen können. Das ist der Trend, ein Mehrwert und Nutzen für den Bürger, den ich vollumfänglich und zukunftsicher bedienen kann. Im Studio bekommt jeder sein Bild in die Hand, was das Amt nicht herausgibt. Richtigerweise steht in dem genannten OTZ-Artikel, dass es keine ausgedruckten Passbilder gibt. Was ist mit dem Führerschein, Krankenkassen-Karten, Schwerbehindertenausweis, Schüler-, Betriebs- oder Dienstaussweisen? Gibt es den Fotografen vor Ort nicht mehr, müssen dann die Bürger bis Saalfeld, Jena oder Schleiz für Passbilder in Papierform fahren? Bereits jetzt sind die Ämter bei aufwändigeren Bildern überfordert, werden Eltern mit Babys bzw. Kleinkindern ins Studio geschickt. Was ist mit dem Service für ältere Menschen in Alters- und Pflegeheimen, wenn es keinen Fotografen mehr vor Ort gibt? Wir fahren

zu diesen Menschen vor Ort, sind mobil für Kunden mit Handicap unterwegs.

Genau diese Personengruppen sind die Leidtragenden einer solchen Entscheidung der Stadt.

Herr Weiße, es geht nicht nur um die Zukunft eines Handwerkes in Ihrer Stadt. Seit Generationen haben Fotografen ihr Auskommen gehabt. Ich erinnere nur an die Fotografen Rökkäschel, Pathe, Andres ... Soll ich der letzte Fotograf sein, der das Licht ausmacht? Ist Ihnen die Stadtentwicklung und der Leerstand der Geschäfte egal? Ich habe in insgesamt drei Gesprächen nicht nur Kritik geübt über die Automaten, sondern Ihnen die existenzielle Wichtigkeit dargelegt für unsere auch digitale Zusammenarbeit und den Erhalt des Fotostudios, dazu passende Lösungen angeboten. Bei unserem letzten Gespräch hatten wir auch einen guten Kompromiss gefunden. – Die Automaten werden in Absprache mit mir genutzt, wenn ich im Urlaub oder krank bin. Dieser Einigung haben Sie aus rechtlichen Gründen, welche ich bis heute nicht erfahren habe, nach nur drei Wochen widersprochen.

Andere Bürgermeister praktizieren dies mit ihren Fotografen so seit Monaten, z.B. funktioniert eben diese Absprache in Rudolstadt seit dem ersten Mai sehr gut. Andere Städte wie Saalfeld und Sonneberg (nicht nur Schleiz) haben komplett auf die Aufstellung der Automaten verzichtet.

Dies war immer eine Option und keine Pflicht der Ämter. Die Aussage der dortigen Bürgermeister: „Wir wollen unsere lokalen Handwerker unterstützen“.

Nun zu Ihrer Aussage ich hätte nur an zwei Tagen geöffnet? Wie Sie auf meiner Internet-

seite sehen können (www.fotostudio-jahn.de), waren

Dienstag und Mittwoch die Kernöffnungszeiten sowie zusätzlich Freitag und Samstag mit individuell vereinbarten Terminen, möglich bis 20 Uhr! Das sind vier Tage! Zusammen mit den Öffnungszeiten in Pößneck bin ich sechs Tage in der Woche für meine Kunden da. So haben z.B. Schichtarbeiter, LKW-Fahrer etc. die Möglichkeit zu mir ins Studio zu kommen ohne Urlaub nehmen zu müssen. Immerhin hat das Einwohnermeldeamt in Neustadt einmal im Monat Samstag von 9-12 Uhr geöffnet. Das bietet nicht jedes Amt! Leider musste ich, wie ich Ihnen vorhergesagt hatte, aufgrund der geänderten Situation die Öffnungszeiten im Neustädter Studio nun auf Mittwoch 9-12:30 und 14-17 Uhr verringern. Freitag und Samstag arbeite ich nach wie vor auf Termin, wie auch die anderen Wochentage im Studio Pößneck.

Mit der Suggestivfrage „Was ist, wenn Herr Jahn sein Fotostudio schließt?“ haben Sie meine Worte verdreht. Ich hatte Ihnen mitgeteilt, dass ich noch mindestens 10 Jahre arbeiten werde und sogar einen Nachfolger für meine Studios hatte. Dieser ist inzwischen durch die ganze Misere abgesprungen.

Anders herum: wenn die Automaten im Amt zum Einsatz kommen, muss ich mittelfristig aus Kostengründen wegen fehlender Umsätze schließen. D.h. die Automaten mussten nicht aufs Amt weil ich schließen wollte ... Nun zu den Kosten für diese Automaten. Im OTZ Artikel steht: „Pro Passbild verlangt die Stadt Neustadt sechs Euro, also ausschließlich die von der Bundesdruckerei GmbH verlangte Provision ... Sie müssen also die 6€ an die

Bundesdruckerei abführen als

Gebühr für die Automaten? Zitat Deutsche Industrie und Handelskammer:

März 2025: „Das Bundesministerium (BMI) beschließt: Kommunen dürfen das PointID-System kostenlos nutzen. Die Gebühr für das Lichtbild verbleibt bei den Kommunen.“

September/Oktober 2025: „Ein Verordnungsentwurf des BMI sieht vor, die Gebühr für den Personalausweis um 9€ (von 37€ auf 46€) zu erhöhen. Begründung: Die Kosten für PointID (171 Mio€ deutschlandweit) sollen solidarisch über die allgemeinen Ausweisgebühren finanziert werden.“ Die Kommunen kassieren die 6€ für die Passbilder, wollen die Gebühren für den Ausweis um 24 Prozent erhöhen und der Handwerker/Fotograf, der auch Steuern bezahlt, wird in seiner Existenz bedroht. Ob das dann noch für den Bürger einen günstigen Preis darstellt wage ich zu bezweifeln!

Bis November 2010: Vor der Einführung des ePA kostete der damals noch herkömmliche Personalausweis lediglich 8 Euro. Bis Januar 2021 hat er dann 28,50€ gekostet, danach wurden die Gebühren auf die jetzigen 37€ erhöht und geplant ist nun eine weitere Erhöhung auf 46€.

Haben sie gewusst: Der Personalausweis ist Eigentum der Bundesrepublik Deutschland (§ 4 Abs. 2 PAuswG). (Wikipedia)

Sie bezahlen also 37€, demnächst wahrscheinlich sogar 46€ für etwas, was Ihnen gar nicht gehört. Ebenso zahlen Sie 6€ für Passbilder (digital), die sie nie ausgehändigt bekommen.

Nachdem nun der Bürgermeister in der einzigen Sorge war, dass die Stadt die Terminals selbst kaufen müsste, dürfen nun wir Bürger– und zwar alle

– die Rechnung bezahlen. Darum mein Angebot an die Stadt Neustadt/Orla und den Bürgermeister Herrn Weiße:

- lassen Sie die Automaten in der Ecke stehen und nutzen Sie diese nur, wenn ich im Urlaub oder krank bin, es gibt keinerlei Verpflichtung sie zu nutzen

- setzen Sie sich dafür ein, dass die Gebühren für den Ausweis nicht erhöht werden

- ich sichere weiterhin die ordnungsgemäße und rechtskonforme Erstellung der Passbilder zu

- der Bürger erhält weiterhin von mir Passbilder für alle Zwecke (Ausweis, Fahrerlaubnis, Krankenkasse etc.)

- auch für Babys, Kleinkinder, Menschen mit Behinderung

und ältere Bürger in Altersheimen oder zu Hause fertige ich ordnungsgemäße Passbilder

- entscheiden Sie sich für das Fotografenhandwerk in Neustadt/Orla

- fördern Sie Handwerk und Handel und die Stadtentwicklung

Dafür sind Sie von den Bürgern Ihrer Stadt im letzten Jahr gewählt worden!

*Sehr geehrte Kundschaft, liebe Bürger von Neustadt!*

Ich hoffe, ich konnte Ihnen die ganze Problematik näher erläutern und in größere Zusammenhänge bringen. Es betrifft uns alle. Und wenn Sie auch dafür sind, dass es weiterhin einen Fotografen in Neustadt gibt, kommen Sie in mein Studio und unterstützen Sie mich mit Ihrer Unterschrift auf meiner Petition.

Ich danke Ihnen!!!

Ihr Fotograf Jörg-Uwe Jahn  
Fotostudio Jahn  
Markt 6, Pößneck und  
Gerberstraße 33, Neustadt/O.





20 Jahre Seitenwagen-WM

BÜRGERZEITaktuell

Vor 20 Jahren war die WM-Premiere am Schleizer Dreieck

**Schleiz. (wg)** Es war im Winter 2005 als sich Carsten Sauer, der für Bernd Steinhausen tätige Manager, sich aufmachte die Rennstadt Schleiz zu besu-

chen. Steinhausen hatte mit seinem Unternehmen „Olympia Reisen“ die Vermarktung übernommen und wollte der Seitenwagen-WM neues Le-

ben einhauchen. Der neu gegründete AMC „Schleizer Dreieck“ e.V. im ADAC sollte die Rennen durch-führen. Es war für den neuen

Club eine echte Herausforde-rung!

Am 9. und 10. Juli 2005 war es dann aber doch soweit und es gab erstmals in der Geschichte der Rennstrecke Rennen um WM-Punkte. Im Rahmen von „Seriensport meets Supersi-de“, so der offizielle Name der Veranstaltung, fand der vier-te Lauf der FIM Seitenwagen Weltmeisterschaft statt. Neu war dabei auch der Austragungsmodus mit sogenannten Match Races, also Ausscheidungsrennen über jeweils drei Runden. Diese Sprintrennen sorgten über Ausscheidungsrennen im Viertel- und Halbfinale für unglaubliche Renn-action. Sprint und Goldrace über 11 bzw. 22 Runden sahen das britische Brüderpaar Tim und Tristan Reeves als Sieger. 26 sogenannte F1-Gespanne stellten sich damals dem Star-ter. Dazu kamen in gesonde-ten Rennen 16 F2-Gespanne und 24 Seitenwagen aus der IGM, der Interessen Gemein-schaft Gespannsport. Max Deubel, das damalige



Die Sieger von Sprint- und Goldrace in der FIM Seitenwagen Weltmeisterschaft in Schleiz 2005 Tim und Tristan Reeves vor Jörg Steinhausen/Trevor Hopkinson und Pekka Päiväranta/Peter Wall.

Fotos: Jürgen Müller



Die späteren Weltmeister 2005 Tim und Tristan Reeves (GB) in Schleiz.

FIM Jury Mitglied sagte im „Das Schleizer Dreieck ist die Nach der Premiere der Abschlussmeeting nach den Kathedrale des Seitenwagen WM-Rennen sind 20 lange Rennen am Sonntagabend: Rennsports in Deutschland“. Jahre vergangen ...

(Aus-) Bildungs- & Stellenmarkt

BÜRGERZEITaktuell

Florianbildungs-  
zentrum (FloBIZ)

im Brand- und Katastrophenschutz-  
zentrum Vogtland nimmt Fahrt auf

**Vogtlandkreis. (LRA)** Junge Besucher entdeckten die The-men Brandschutz und Sicher-heit. Nach der erfolgreichen Eröff-nung des neuen Brand- und Katastrophenschutzentrums Vogtland in Eich im Septem-ber füllte sich nun auch das Florianbildungszentrum (Flo-BIZ) mit Leben. In den Herbst-ferien nutzten erste Kita- und Hortgruppen die Gelegen-heit, das Areal zu erkunden und spielerisch in die Welt von Feuerwehr und Katastrophenschutz einzutauchen. Mit dabei waren unter anderem Kinder der Kita und des Hortes „Zwergenland“ aus Rodewisch sowie des Schulhortes aus Muldenhammer. Im FloBIZ steht die frühkindliche Brandschutz- und Sicher-heitserziehung im Mittelpunkt – praxisnah und altersgerecht vermittelt. Die Mädchen und Jungen erfahren, wie Brände entstehen, wie sie sich im Not-fall richtig verhalten und wel-che Aufgaben Feuerwehr und Katastrophenschutz überneh-men. An verschiedenen Mit-machstationen erhalten sie ei-nen spannenden Einblick der Arbeit von Hilfsorganisationen im Blaulichtbereich – Wissen und Verantwortungsbewusst-sein werden so spielerisch vermittelt. Begeisterung ist garantiert – dank anschauli-

cher Experimente und echter Ausrüstung zum Mitmachen und Ausprobieren. „Es ist je-des Mal schön zu sehen, mit welcher Begeisterung die Kinder dabei sind“, so Anja Haymann, Sozialarbeiterin im FloBIZ. „Wenn die Teilnehmer am Ende wissen, wie sie im Notfall richtig reagieren und dabei vielleicht sogar Lust be-kommen, später einmal selbst bei der Feuerwehr mitzumachen, dann haben wir genau das erreicht, was wir uns wün-schen.“ Führungen durch das Florian-bildungszentrum können ab sofort von Kindertagesstätten und Schulklassen gebucht werden. Die Angebote wer-den kontinuierlich erweitert und sollen künftig ein fester Bestandteil der Brandschutz- und Sicherheitserziehung im Vogtlandkreis werden. Bis Ende des Jahres wird auf der Website [www.katastrophenschutz-vogtland.de](http://www.katastrophenschutz-vogtland.de) zudem ein Buchungskalender verfügb-er sein. Dort können künftig neben Rundgängen weitere the-menspezifische Module reser-viert werden. Für Anmeldungen und Rück-fragen steht Anja Haymann per E-Mail unter [haymann.anja@vogtlandkreis.de](mailto:haymann.anja@vogtlandkreis.de) oder telefonisch unter 03741 300-4435 zur Verfügung.

Eine Chance für Ausbildungs-  
suchende und Betriebe

**Plauen. (Arbeitsagentur)** Ein Praktikum vermittelt jungen Menschen praxisnahe Einbli-cke in Ausbildungsbetriebe und ermöglicht berufliche Ori-entierung. „Junge Menschen, die gegen-wärtig noch auf der Suche nach einem Ausbildungsbe-trieb sind, sollten auch die-se Möglichkeit in Erwägung ziehen. Mit einem Praktikum erhält man einen echten Einblick in die Arbeitswelt. Die Jugendlichen sammeln praktische Erfahrungen und lernen, wie Abläufe, Teamar-beit und Kommunikation im Berufsalltag aussehen. Auch die Unternehmen profitieren – sie lernen Nachwuchskräfte in der Praxis kennen und können sie nach Möglichkeit

langfristig binden“, fasst Agen-turchef Andreas Fleischer, die Vorteile für die Jugendlichen zusammen. BA fördert den Übergang von der Schule in die Berufswelt gleich doppelt. Hierbei gibt es zwei Möglic-keiten der Förderung: Bevor junge Menschen sich für einen konkreten Ausbildungsberuf entscheiden, können sie beim Berufsorientierungsprakti-kum (BoP) für ein bis sechs Wochen einen ersten Einblick in ihren Wunschbetrieb und -beruf erhalten. Liegt bereits ein konkreter Ausbildungswunsch vor, so kann eine ver-gütete Einstiegsqualifizierung (EQ) zwischen vier und zwölf Monaten mit direkter Über-nahmemöglichkeit absolviert

werden. Dabei kann die BA finanzielle Unterstützung an-bieten, wie etwa Fahrtkosten bei der EQ oder Kosten der Unterkunft beim BoP während der Praktikumszeit. Jugendliche können über fol-gende Links auf passende An-laufstellen und bundesweite Praktikumsbörsen zugreifen sowie über die Jobsuche-Seite der BA verfügbare Praktikums- und Ausbildungsplätze finden:

Allgemeine Informationen zur Praktikumsuche:  
<https://www.arbeitsagentur.de/bildung/praktikum/praktikumsplatz-finden>  
Praktikumsuche über die BA-Jobbörse:  
<https://www.arbeitsagentur.de/jobsuche/>



zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir Sie als

- Stellv. Schichtleitung (m/w/d)
- Mechatroniker/Elektroniker (m/w/d)
- Meister/Techniker Elektrotechnik (m/w/d)

Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennenzu-  
lernen!

**HKT GmbH**  
Thimmendorf 32  
07368 Remptendorf  
Telefon: +49 36643 344880  
[bewerbung@hktgmbh.de](mailto:bewerbung@hktgmbh.de)



Gruppenfoto der Kita und des Hortes „Zwergenland“ aus Ro-dewisch  
Foto: LRA Vogtlandkreis



Wir bilden  
aus!

Werde Teil unseres  
Teams und verändere  
die Welt nachhaltig!

Wir sind Weltmarktführer für wiederverwendbare Transportverpackungen aus recyceltem Kunststoff. Aus Plastikabfällen entwickelt Cabka innovative Lösungen für den weltweiten Warentransport. Wir bieten spannende Karrieremöglichkeiten mit positiver Wirkung. Für Dich, für unsere Kunden und für den Planeten.

Um weiterhin so erfolgreich zu bleiben, bauen wir unser Team in Weira bei Pößneck weiter auf.

Deine Bewerbung online an:

→ [cabka.com/karriere](https://cabka.com/karriere)  
[jobs-weira@cabka.com](mailto:jobs-weira@cabka.com)



Unsere Jobangebote

- Elektriker Betriebstechnik (m/w/d)
- Industriemechaniker (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Was wir bieten

- 👥 Starkes und motiviertes Team
- 🕒 Langfristige Perspektive
- 💶 Attraktive Vergütung



Cabka GmbH & Co. KG  
Anne-Frank-Straße 11 | 07806 Weira  
[cabka.com](https://cabka.com)



# Mit Herz für die Heimat

und ehrenamtlichen Engagement belebt der Bürgerverein, die Jägerschaft und die Jagdgenossenschaft das Möschlitzer Dorfleben

*Fortsetzung von Seite 1:*  
Besonders gut gefällt ihm, dass die Wanderung jedes Jahr von mehr und mehr Möschlitzern angenommen wird und viele Kinder mit dabei sind. Anschließend schlängelte Leander rothemann entlang der Flurgrenzen und gab Einblicke in Pflanzen- und Tierwelten oder lud auch mal zu Stippvisiten in längst vergangene Zeiten ein. In der Natur ist niemand allein, überall in den heimischen Wiesen, Feldern und Wäldern sind Käfer, Vögel und Wildschweine oder Rehe unterwegs. Aber auch andere tierische Begleiter und die heimische Pflanzenwelt machen die Wanderung für die

wegbricht und dass der Fin gerhut 2-jährig ist. Dass es nur noch selten Ameisenhaufen gibt – schmunzelnd berichtet er, dass sich früher die Leute reingesetzt haben, das sollte gegen Rheuma helfen. Wann Schlehlen am besten schmecken. Oder dass durch die Naturextreme die Eichelmast von früher fünf Jahren auf jetzt ein bis zwei Jahre ver kürzt ist. All das ist übrigens nicht nur ein großer Spaß für Kinder: Erwachsene können auf der Wanderung noch ein gutes Maß an Gelassenheit lernen und ihr Wissen erwei tern.  
Norbert Richter vom Bür gerverein berichtet, dass in jedem Jahr eine andere Strecke gewandert wird: „So sieht man auch mal ein paar Ecken, wo man sonst nicht hinkommt. Und der Zusam menhalt wird gefördert.“ Ines Pfeifer, die zum ersten Mal dabei ist, findet es super und lobt auch den Zusam menhalt: „Schön, dass das alte Wissen dadurch erhalten bleibt und hofft, dass es auch weiterhin fortgeführt wird.“ Karl-Heinz Weber, Vorstand der Jagdgenossenschaft, war es von Anfang an wichtig, dass die Mitglieder der Jagd genossenschaft wissen, wo die Reviergrenzen von Mö schlitz und Burgk sind und so wurden sie zum Gründungs zeitpunkt abgelaufen: „Heute ist es wichtig, dass die Dorfge-



Traktoren sind mehr als Maschinen – sie verbinden Generationen und zaubern ein Lächeln in jedes Kinderherz.  
Foto: Annett Birkner

meinschaft, die Alten und die Jungen zusammenkommen. Die Wanderung wird von den drei Vereinen finanziert.“ Desiree Berger mit ihren fünf Kindern kommt jedes Jahr zur Wanderung mit: „Es macht Spaß, alle sind an der frischen Luft und es ist schön, dass man mit den Leuten vom Dorf zusammen unterwegs ist“. Ihr Mann, Bio-Landwirt und Waldbauer, Simon, weiß, „dass künftig waldbaulich noch mehr gemacht werden muss, da Dickungen und Wildbestände wachsen werden. Das wird schwierig und bedeutet viel Arbeit“. Er ver-

arbeitet das Wild komplett selbst und vermarktet es im Ort. Dem Verein ist es wichtig, die Menschen zusammenzubringen, denn diese Gemeinschaft ist einfach etwas Besonderes. So wurde sich nach der ca. dreistündigen Wanderung zu einem Picknick als krönenden Abschluss am ehemaligen Burgker Bahnhof versammelt. Der Verein schierte den Grill an, es gab Roster und Rostbrätl. Aber auch eine traditionelle „Fett-Bemme“ bei Kaf fee und kalten Getränken hat in der Natur besonders gut geschmeckt.

**Suche**  
Bekleidung aller Art  
- alte Bücher  
- Briefmarken  
- Fotoapparate  
- Porzellan  
G. Ernst  
**0163-2478641**

Möschlitzer zu einem ganz besonderen Erlebnis. So erläutert Leander beispielsweise am ersten Haltepunkt das Möschlitzer Revier von Familie Leudolph als Rotwildeinstandsgebiet. Weiter am nächsten Haltepunkt das Borkenkäferholz, warum es

## In die Postmappe geschaut

# Es passiert nicht aus Versehen

*Von Michael Hauke*  
Bundeskanzler Merz empörte sich auf dem Mittelstandstag am 26. September in Köln: „Hören wir doch mal auf, so larmoyant und so wehleidig zu sein.“ Ich musste erst einmal nachschlagen, was larmoyant genau bedeutet. Es heißt weinerlich. Wir sind also weinerlich und wehleidig. Und offensichtlich auch ein bisschen dumm, weil wir die Politik zum Wohle unseres Landes einfach nicht verstehen: „Man muss im Osten mehr erklären als im Westen, das ist wahr, aber ich tu’s gern“, sagte Merz bereits im vergangenen Jahr in der ARD. Ich frage mich: Was will der Kanzler mir Blödiän erklären, damit ich verstehe, dass eigentlich alles in bester Ordnung ist? Die Politik arbeitet so aktiv gegen unser Land, dass er sich schon verdammt viel Mühe geben müsste, um mich von dem Gedanken abzubringen, dass das alles nicht pure Absicht ist. Seit Mitte der Merkel-Zeit haben die unterschiedlichen Regierungen Millionen Menschen unkontrolliert ins Land gelassen und gleichzeitig das Kapitel der bezahlbaren Energie beendet. Der krankhaft-ideologische Wahn, Deutschland „klimaneutral“ und „bunt“ zu machen, hat dazu geführt, dass unser Land in großen Teilen nicht mehr wiederzuerkennen ist und dazu die höchsten Energiepreise aller Industriestaaten

aufweist. Merz sagte auf dem Mittelstandstag: „Ich bekomme aus dem Ausland Anrufe, Briefe, Besuche von bekannten Persönlichkeiten aus dem amerikanischen Bereich, aus dem arabischen Bereich, aus vielen anderen Teilen der Welt. Die sagen, wir wollen in Deutschland investieren.“ Ich übersetze das mal mit dem Satz: „Wir schaffen das!“ Wir wissen, wenn ein Politiker so etwas sagt, kommt es knüppeldick. Die Wahrheit ist eben eine völlig andere. Die großen Industriebetriebe wandern nicht ein, sondern ab oder gehen – weil sie den rechtzeitigen Absprung verpasst haben – in Insolvenz. Allein im Zeitraum von Mitte 2024 bis Mitte 2025 gingen in Deutschland 114.000 Industrie-Arbeitsplätze verloren. Seit 2019 sind es sogar 245.000. Das einstige wirtschaftliche Rückgrat des Industrielandes Deutschland ist energieintensiv. Chemie- und Stahlindustrie, Maschinen- und Automobilbau werden nun gnadenlos zerstört. Die CO<sub>2</sub>-Bepreisung ist dabei ein essentieller Punkt. Der jetzige Bundeskanzler hat mit einem längst abgewählten Bundestag nicht nur eine ruinöse Neuverschuldung durchgesetzt, sondern auch die Grundgesetzänderung, dass Deutschland bis 2045 klimaneutral sein muss. Bis dahin wird kein Industriebetrieb übriggeblieben sein, weil der CO<sub>2</sub>-Preis, den es in anderen Gegenden der Welt

gar nicht gibt, nach und nach auf 400 bis 600 Euro pro Tonne erhöht wird. Natürlich verschwindet das CO<sub>2</sub> nicht, es wird nur woanders ausgestoßen, und das obendrein in viel dreckigeren Anlagen in Indien, Indonesien oder China. Der wirtschaftliche Abstieg ist mit dieser Grundgesetzänderung des abgewählten Bundestages unumkehr gemacht worden. Deutschland wird – nicht aus Versehen, sondern ganz bewusst – deindustrialisiert. Merz forderte von den Deutschen in seiner Mittelstandsrede, man dürfe sich durch „Rumnölen und Rumnörgeln und von den Meckerern am Rande nicht die Zuversicht nehmen lassen“. Ich warte seit Jahren auf gute Nachrichten, um mir wenigstens ein bisschen Zuversicht zu erhalten. Aber die alles bestimmenden Themen sind Klima, Krieg, islamische Massenzuwanderung, Gewalt und Terror – und natürlich die nächste Pandemie (H5N1), für die bereits jetzt neue Impfstoffe entwickelt werden, was wenigstens für die regierungsnahen Massenmedien eine gute Nachricht ist. Wir sind nicht „larmoyant und wehleidig“, wenn wir erkennen, dass Deutschland wirtschaftlich und sozial ruiniert und seiner Identität beraubt wird. Dass ausgerechnet dieser Kanzler, der immer noch tausende Afghanen einfliegen lässt und entgegen seinem Versprechen, vom ersten Tag seiner Kanzlerschaft die Gren-

zen zu kontrollieren, jeden, der das Wort „Asyl“ aussprechen kann, ins Land lässt, das „Stadtbild“ beklagt, ist nicht nur blanker Hohn, sondern eine Frechheit. Aber vielleicht bin ich nur zu dumm für unseren Kanzler, der so väterlich sagte: „Man muss im Osten mehr erklären als im Westen, das ist wahr, aber ich tu’s gern!“ Es geht bei der Zerstörung unseres Landes eben nicht nur um die Wirtschaft und die sozialen Sicherungssysteme, es geht um das Wohlbefinden der Deutschen in ihrem eigenen Land. In den von der Politik als „bunt“ gepriesenen Städten sind bzw. werden die Deutschen die Minderheit. Auch das ist kein Versehen, sondern genauso gewollt. Und wer das öffentlich beklagt oder gar aus stillem Protest Deutschland-Flaggen hisst, gegen den ermittelt der Staatsschutz – wenn der Aufmüpfige nicht gleich mit einer Hausdurchsuchung traktiert wird. Es muss sich etwas Grundsätzliches ändern. Die Klimapolitik mit ihrer desaströsen Energiewende muss genauso sofort gestoppt werden wie die Masseneinwanderung und die Verfolgung der freien Meinung. Sonst ist Deutschland in nicht einmal einer Generation ein muslimisches Land ohne Industrie – und ohne Freiheit. Aber ich will nicht „rumnölen oder rumnörgeln“. Das machen ja nur die „Meckerer am Rand“.

*Anabel Schunke (Kolumnistin Weltwoche) am 21. Oktober*  
Ich erkläre es gerne noch einmal: Was wir hier seit nunmehr 10 Jahren erleben, ist kollektives Gaslighting einer Gesellschaft durch linke Akteure in Medien und „Zivilgesellschaft“. Oder anders gesagt: Politische Psycho-Spielchen, die nicht nur den eigenen Verstand beleidigen, sondern allmählich regelrecht mübe machen, weil man nicht mit Vernunft dagegen argumentieren kann. Weil nichts verfängt. Weil die linke kognitive Dissonanz zum Maßstab für alle erklärt wurde. Dabei stammt der Begriff Gaslighting eigentlich aus der Beziehungsforschung. Er beschreibt das, was man als Opfer in einer Beziehung mit einem Narzissten erfährt. Kurz erklärt: Der Narzisst baut Scheiße, du konfrontierst ihn und er trichtert dir daraufhin ein, dass etwas mit deiner Wahrnehmung nicht stimmt. Dass du irgendwie nicht ganz richtig tickst. Du kannst ihn in flagranti mit einer anderen im Bett erwischen und am Ende dreht er es so, dass du schuld bist, weil du zu früh nach Hause gekommen bist und wo warst du überhaupt? Warst du nicht auch bei einem deiner hundert Typen, die du doch garantiert hast? Und am Ende bist du diejenige, die sich entschuldigt, obwohl er mit einer anderen im Bett war. Das ist Gaslighting. Und genau das passiert hier mit uns allen. Einer Mehrheit der Ge-

sellschaft wird durch eine linke Minderheit abgesprochen, was sie mit eigenen Augen sieht. Die Realität wird als Einbildung verkauft. Die eigene Vernunft als Rassismus. Die Vorsicht als irrationale Angst, die jedweder Grundlage entbehrt. „Stadtbild? Hö? Ist doch alles super. Es gibt kein Problem mit sexuellen Übergriffen, Gewalt, Müll und Co. Das bildest du dir ein. Und überhaupt: Das eigentliche Problem sind Männer allgemein, obwohl jede Statistik belegt, dass selbst migrantische Frauen krimineller als deutsche Männer sind. Du bist ein Rassist. Ihr alle seid Rassisten, wenn ihr auch nur die leiseste Kritik an den Segnungen der bunten Vielfalt übt. Man muss viel mehr Angst vor Nazis haben, obwohl man hier seit Jahren keinen mehr auf der Straße gesehen hat. Ihr liegt falsch. Wir liegen richtig. Das ist alles ein durch die Medien aufgebauschtes Thema mit der Ausländerkriminalität, obwohl es eben jene Medien sind, die unsere kleinen Demos mit 150 Leuten zu gesellschaftlichen Großereignissen stilisieren, während die eigentliche Mehrheit im Land laut Umfragen längst AfD wählen würde.“ Und warum machen sie das? Weil sie politische Narzissten sind. Weil sie unfähig zur kritischen Selbstreflexion sind. Unfähig, ihr eigenes Weltbild zu hinterfragen. Weil sie die „Guten“ sind und bleiben wollen. Weil das Kartenhaus

der offenen Grenzen und des friedlichen Multikulturalismus nicht einstürzen darf. Weil es einer persönlichen Kränkung gleichkommt, die sie nicht verkraften würden. Und weil es genau wie in einer toxischen Beziehung abläuft, sollte man es auch als das benennen, was es ist: Psychoterror. Das, was wir hier erleben, geht weit über eine normale politische Debatte hinaus. Es geht nicht um widerstreitende Meinungen. Es geht darum, alle anderen mit falschen Anschuldigungen, Verdrehungen und alternativen Realitäten so lange zu gaslighten, bis niemand mehr weiß, wo oben und unten ist und wir uns am Ende dafür entschuldigen, dass wir die Realität benannt haben, die sie nicht hören und sehen wollen. Und genau deshalb fühlt ihr euch, wie ihr euch fühlt. Deshalb seid ihr mit euren Nerven runter. Deshalb haltet ihr diese Menschen nicht mehr aus. Deshalb ist da kein Diskurs mehr möglich und das Gefühl vorherrschend, wahnsinnig zu werden. Weil sie uns tatsächlich in den Wahnsinn treiben. Und wenn man sich das erstmal bewusst gemacht hat, dann wird auch klar, dass es nur einen Ausweg aus dieser toxischen Beziehung gibt: Diesen Menschen keinen Raum mehr geben. Nicht mehr auf sie einzugehen. Ihnen nicht mehr zuzuhören. Ihren Empörungsauftritten keine Aufmerksamkeit mehr zu schenken.

„Journalismust ist, etwas zu veröffentlichen, was andere nicht wollen, dass es veröffentlicht wird. Alles andere ist Propaganda.“  
(George Orwell zugeschrieben)



# Die Schleizer „Aufstiegshelden“ 1973

**Schleiz. (dpo)** Nach sechs vergeblichen Anläufen seit 1964 gelang im Spieljahr 1972/73 endlich der langersehnte Aufstieg des Teams von Einheit Schleiz in die Bezirksliga. Diese Leistung war besonders „heldenhaft“, weil nicht nur der Staffelsieg mit vier Punkten Vorsprung vor Franken Wurzbach errungen wurde, sondern sechs Aufstiegsspiele gegen namhafte Gegnerschaft ausgetragen werden mussten. Je zweimal musste gegen Motor Neustadt, Fortschritt Weida und Stahl Silbitz gespielt werden. Mit nur einer Niederlage (Heimspiel gegen Weida) und zwei Remis (in Weida und zu Hause gegen Silbitz) gelang die beste Punktausbeute aller vier Mannschaften und damit war der steinige Weg in die Bezirksliga endlich geschafft. Der Hauptverdienst an diesem Erfolg gebührte dem Trainer Hermann Wehrhahn, der die Mannschaft immer wieder motivierte, auch wenn ab und zu Niederlagen eingesteckt werden mussten (gegen Wurz-

bach, Zeulenroda, Hohenleuben, Langenwetzendorf und Oettersdorf). Weitere Gegner waren Blankenstein, Hohenleuben, Neundorf, Pausa, Tanna, Hirschberg und Auma. Die Mannschaft wurde von einem aktiven Leitungsteam wirksam unterstützt, dem „Urvater“ des Schleizer Fußballs Kurt Brendel, dem Sektionsleiter Kurt Stöckel, dem technischen Leiter Heinz Treiter, dem Mannschaftsleiter Rudi Luckner, dem Betreuer Siegfried Frank und nicht zuletzt durch den Platzkassierer Karl Popp und seiner „Assistentin“ Marie Kießling und dem „Patenbetrieb“ Rat des Kreises – all die hatten ihren Anteil an der Verwirklichung des Aufstiegsstraums. Nicht unerwähnt soll bleiben, dass in Schleiz bei den 12 Heimspielen die meisten Zuschauer der Staffel (über 3100) registriert wurden, was einem beachtlichen Durchschnitt von knapp 250 Zuschauern entsprach. Entscheidend für den Erfolg war ganz klar die Einsatzbe-

reitschaft aller eingesetzten 19 Spieler, deren Namen auch heute noch einen guten Klang haben: Walter Zaumsegel (bester Torschütze mit 16 Treffern!) und Siegmarschhorn (3 Tore) bestritten alle 24 Punktspiele! Es kamen weiterhin zum Einsatz: Burkhardt Götz (9 Tore), Hansi Schulze und Adelbert Streit (je 5 Tore), Werner Sachs und Horst Hauke (je 4 Tore), Klaus Fischer (2 Tore), der vorbildliche „Senior“ und Regisseur der Mannschaft Günther Dölz (1 Tor), desweiteren Werner Lindemann, Helmut Walthers, Peter Grimm, Jürgen Müller, Wolfgang Elschner, Manfred Wüst, Peter Brunow, Ernst Eger und die beiden Torhüter Bernd Götz und Peter „Pit“ Cramer. Es schmälert nicht die Leistung der gesamten Schleizer Fußballfamilie, dass es im Folgejahr 1973/74 nicht gelang, das Ziel „Klassenerhalt“ zu erreichen und in den „sauren Apfel“ des Abstiegs „gebeissen“ werden musste.



Das Schleizer Erfolgsteam des Spieljahres 1972/73 (v.l.n.r.): Stehend: Mannschaftsleiter Rudi Luckner, Fußballveteran Kurt Brendel, Betreuer Siegfried Frank, technischer Leiter Heinz Treiter, Werner Lindenau, Manfred Wüst, Jürgen Müller, Hansi Schulze, Werner Sachs, Günther Dölz, Wolfgang Elschner, Peter Brunow, Burkhardt Götz, Trainer Hermann Wehrhahn, Klaus Fischer; Kniend: Jörg Luckner, Siegmarschhorn, Peter Grimm, Bernd Götz, Adelbert Streit, Peter Cramer, Ernst Eger, Walter Zaumsegel, Horst Hauke. Es fehlen auf dem Foto: Sektionsleiter Kurt Stöckel und Spieler Helmut Walthers. Foto: Archiv Poser

# Damit Heizenergie nicht über Dachboden entweicht

**Greiz. (djd-k)** In Altbauten sind ungedämmte Geschosdecken eine häufige energetische Schwachstelle. Statt einer teuren Sanierung mit Dämmplatten bietet sich die Einblasdämmung als effiziente Alternative an: Dabei bleiben große Teile der Dielung erhalten, der Einbau erfolgt über wenige Einblasöffnungen – schnell, sauber und kostensparend. Durch die pneumatische Einbringung der Dämmflocken

wird zudem der Personalaufwand minimiert. Fachbetriebe nutzen dabei biolösliche Steinwolle wie Ecofibre XIL 2, die sich optimal an Unebenheiten anpasst. Mehr Infos: [www.ecofibre.de](http://www.ecofibre.de). Die Einblasdämmung sollte ausschließlich von qualifizierten Fachbetrieben mit spezieller Maschinenteknik durchgeführt werden. Nur so ist sichergestellt, dass die Dämmung fachgerecht und dauerhaft wirksam eingebracht wird.



Den fachgerechten Einbau der Dämmung sollte man zertifizierten Fachhandwerkern überlassen. Foto: djd-k/www.ecofibre.de

# Gerhard Rosenmüller, ein Mann mit goldenen Händen

**Schleiz. (j.m.)** Wie ein roter Faden zieht sich die Leidenschaft für Oldtimer durch das Leben von Gerhard Rosenmüller. Den Virus hat sich der gelernte Nähmaschinentechniker bei einer Reparatur einer Nähmaschine in der Firma Sportbandagen in Tanna im Jahre 1979 eingefangen. „Ich sah damals beim Blick aus dem Fenster auf einem anliegenden Grundstück ein DKW-Cabriolet aus dem Baujahr 1955. Es war für mich, wie eine Liebe auf den ersten Blick“, erinnert sich der Schleizer. Umgehend nahm er Kontakt mit dem Besitzer auf und wurde mit ihm schnell handelseinig. Nach einer ausgiebigen Restauration präsentierte er 1980 das Fahrzeug beim Stadtfest in Auma im neuen Glanz. „Ich erlebte so eine Freude und Anerkennung bei diesem Fest aus den Reihen der Besucher, was mich motivierte, weitere Fahrzeuge wieder auf Vordermann zu bringen“, berichtet der heute 81-jährige Edelbastler. In den nachfolgenden Jahren restaurierte er zahlreiche zwei- und vierrädrige Oldtimer. Mit Beginn der 1980er-Jahre blieb es nicht mehr ausschließlich bei der Restaurierung. Ab diesem Zeitpunkt zog es Gerhard Rosenmüller mit seinen Oldtimern in die Ferne. Zunächst, bedingt durch die begrenzte Reisemöglichkeit, waren es nur die Ostblockstaaten. Dies sollte sich nach dem Mauerfall grundlegend ändern. Von nun an war er in zahlreichen europäischen Ländern unterwegs. Stets an seiner Seite, seine Ehefrau Gerti. Bei den Reisen lernten sie zahlreiche Gleichgesinnte kennen und schlossen Freundschaften, die zum Teil bis heute Bestand haben.

Zahlreiche Pokale für seine restaurierten Fahrzeuge in seiner Garage zeugen von diesen Reisen. Mehrmals ging er unter anderem mit seinen Oldtimern bei der Praha-Rallye an den Start. Weitere Reiseziele waren unter anderem die ungarische Hauptstadt Budapest, ein Trip nach Montenegro, Serbien und die Niederlande. Alle Städte aufzuführen, die Gerhard Rosenmüller mit seiner Frau über die vergangenen Jahrzehnte bereist hat, würde an dieser Stelle zu weit führen. Gerne erinnert sich Gerhard Rosenmüller zurück an eine Begebenheit, als er 1986 seine Verwandtschaft im Westen Deutschlands besuchen durfte. Dabei bot sich ihm die Gelegenheit, gemeinsam mit seinem Cousin den Deutschen Meisterschaftslauf für Motorräder in Sankt Wendel zu besuchen. Als bekannt wurde, dass er aus Schleiz kommt, standen ihm alle Türen offen. Höhepunkt war eine Ehrenrunde mit Reinhold Roth in einem Jeep um die Rennstrecke. Im Nachgang bekam der Schleizer noch große Bedenken. Welche Konsequenzen wird die ganze Aktion für mich haben? Schließlich wurde auch noch die Presse auf ihn aufmerksam. Zu Hause angekommen nahm er umgehend Kontakt mit dem damaligen Rennleiter Gerhard Elschner auf. Doch dieser beruhigte ihn mit den Worten: „Eine bessere Werbung für unsere Rennstrecke konntest du



Gerhard Rosenmüller und seine Frau Gerti erinnern sich gerne an die Oldtimerrallye, die sie in die serbische Stadt Subotica führte. Foto: Privat/Repro Jürgen Müller

doch gar nicht machen!“ Zwischen 1988 und 2007 sollte Gerhard Rosenmüller auch ein Stück an der Geschichte des Schleizer Dreiecks schreiben. In dieser Zeit organisierte der rührige Schleizer als Fahrleiter gemeinsam mit dem Oldtimerclub Schleizer Dreieck eine jährliche Oldtimerveranstaltung auf der Ostthüringer Rennstrecke. Bereits 1988 erreichte diese ihren Höhepunkt mit 320 Veteranenfahrzeugen und über 15 000 Zuschauern. „Leider gibt es bei dieser Art von Veranstaltungen kaum noch Fahrzeuge aus der Vorkriegszeit zu sehen“, bedauert Gerhard Rosenmüller. Zahlreiche Zeitungsberichte, darunter auch bundesweite Fachzeitschriften, würdigten seine Arbeit auf den verschiedenen Ebenen. Aufgrund des damals in seinem Besitz befindlichen äußerst seltenen DKW-Sonderklasse mit einem 4-Zylinder-V-Motor kam er auch in Kontakt mit Manfred

von Brauchitsch. Der ehemalige Grand-Prix-Pilot hegte großes Interesse an diesem Modell. Noch heute zeugt ein signiertes Riesenposter vom Großen Preis von Deutschland 1938 auf dem Nürburgring in der Werkstatt von dieser Bekanntschaft. In sehr guter Erinnerung ist dem Schleizer geblieben, als er gemeinsam mit Gerd Zeuner auf der Oldtimer Techno Classica in Essen, einer Weltausstellung für Oldtimer, dieses DKW-Sonderklassenmodell präsentieren durfte. Bis zum heutigen Tag ist Gerhard Rosenmüller noch regelmäßig in seiner Garage anzutreffen. Hier lässt er Oldtimerersatzteile, die er auf verschiedenen Oldtimermärkten erstanden hat, wieder im neuen Glanz erstrahlen. Alles unter dem Motto „Aus Alt mach Neu“. Darüber hinaus ist sein Hobby für ihn ein Jungbrunnen für das Alter.

## BESTATTUNG Irrgang & Weber

(gegenüber Hotel Tanne)

**Fabian möchte gerne selber singen.**

**Den Abschied individuell gestalten.**

**03671 4 55 92 92**  
07318 Saalfeld/Saale  
Saalstraße 36

**036481 5 00 48**  
07806 Neustadt/Orla  
Ernst-Thälmann-Straße 41/43

Ratenzahlung bis 36 Monate für alle Bestattungen möglich!  
[www.bestatter-saalfeld.de](http://www.bestatter-saalfeld.de) • [info@bestattung-irrgang-weber.de](mailto:info@bestattung-irrgang-weber.de)

Teil des Fußballfeldes				Stadt bei Budapest	Blutgefäße	poln. Name der Neisse
Weitmeer						
Raubbold			4			
				Columbo-Darsteller (Peter) †		
Kurort im Spessart (Bad ...)		ital. Klosterbruder (Kw.)				
			6			antikes Kriegsschiff
bunter Tropenvogel		Schiff in Gefahr		Bergbach		
Problem	lustiger Film, Sketch			Fußballclub in Bochum	Sitz des Denkmögens	Stadt im Osten Sibiriens
Buchbinderleder		5		durchsichtiges Gewebe		Teil des Heeres
englisch: schwimmen	Schrott			persönliches Fürwort (3. Fall)		griech. Muse der Sternkunde
				Walfahrtsort in Indien	ungezogenes Kind	Hautkrankheit bei Haustieren
gewiefter Mensch (franz.)	griechische Vorsilbe: außen			schweizerische Fleischspeise		Balkenträger (Figur)
aus der Not helfen				dän. Physiker † (Niels)	großer Warenposten	
				Bär im „Dschungelbuch“		Jubiläum im Stadion (La ...)
griechische Siegestgöttin						Toilette (Abk.)
ostafrikanischer Inselstaat			2			Laut des Ekels
neidisch	Ort bei Rinteln			ein Werkzeug		
Fluss durch Geronia (Span.)			1			

## Gut beraten, gut versichert.

Geschäftsstelle

### Petermann & Töpfer GbR

Mathildenhöhe 32  
07356 Bad Lobenstein  
☎ (03 66 51) 63 20 • Telefax 6 32 11  
[petermann.toepfer@concordia.de](mailto:petermann.toepfer@concordia.de)

**Concordia. Ein guter Grund.**

## BÜRGERZEITaktuell

MONATSZEITUNG für den Saale-Orla-Kreis

Gewonnen haben in der Ausgabe vom 17.10.2025 jeweils zwei Eintrittskarten für die Veranstaltung „Ostrocklegenden“ am 13.12.2025 in der Wisenthalle in Schleiz: **Kerstin Adler, Triptis; Jörg Dietzsch, Löhma; Riane Feustel, Göschitz; Nadine Fischer, Gefell und R. Strauß, Schleiz.** Herzlichen Glückwunsch! (Die Gewinner werden zeitnah benachrichtigt.) Wenn auch Sie gewinnen möchten, senden Sie bitte das Lösungswort unter dem Kennwort „SOK“ an [gewinnen@wgvschleiz.de](mailto:gewinnen@wgvschleiz.de) oder **wgv Schleiz GmbH, Geraer Straße 12, 07907 Schleiz.** Wir verlosen diesmal einen A2-Kalender „Sport CLASSIXX 2026“ vom Schleizer Dreieck. Vergessen Sie bitte nicht, zur Angabe Ihrer Adresse auch eine Telefonnummer mit anzugeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: **05.12.2025.** Der Gewinner wird in der Ausgabe vom 19.12.2025 veröffentlicht.

Teilnahmeberechtigt ist jeder, der das 18. Lebensjahr vollendet hat. Ausgenommen sind Mitarbeiter und deren Angehörige der wgv Schleiz GmbH. Der Gewinner wird aus allen Teilnehmern per Los ermittelt und benachrichtigt. Die von Ihnen angegebenen Daten werden nur für die Abwicklung des Gewinnspiels erhoben, verarbeitet und genutzt. Datenschutzhinweis: Wir informieren Sie gemäß der Verordnung (EU) 216/679 (Datenschutzgrundverordnung) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten. Diese erhalten Sie unter <http://wgvschleiz.de/impressum.html>, <http://wgvschleiz.de/datenschutz.html> sowie unter [http://www.wgvschleiz.de/docu/KundenRG20\\_Wgvschleiz\\_neu.pdf](http://www.wgvschleiz.de/docu/KundenRG20_Wgvschleiz_neu.pdf)







Bitte lesen und weitergeben!

Sonderausgabe

BLAUER  
MUT

10 Jahre

# Asyl-Chaos

Bild: CoArt / Adobe Stock

Film:  
Schicksalsjahr 2015



In der Nacht vom 4. zum 5. September 2015 traf Angela Merkel die wohl verhängnisvollste Entscheidung der deutschen Nachkriegsgeschichte: Sie beschloss, die deutsche Grenze für 25.000 syrische Migranten zu öffnen. Es gab weder Passkontrollen noch Abfragen des Asylgrunds. Letztlich konnte niemand genau sagen, woher die Menschen kamen. Die Aktion war als kurzfristige Maßnahme zur Entlastung der europäischen Nachbarländer gedacht gewesen. Aber als eine Woche später wieder alles in geordnete Bahnen gelenkt werden sollte, wollten weder Merkel noch ihr damaliger Innenminister Thomas de Maizière die Verantwortung für »unschöne Bilder« übernehmen. Die schon bestehende Bundespolizei erhielt buchstäblich in letzter Minute die Anweisung zum Rückzug. Dabei hatte es bereits zu diesem

Zeitpunkt erste Hilferufe aus den überforderten Kommunen gegeben. Angela Merkels abweisende Reaktion – »Wir schaffen das!« – wurde rasch bei den Bürgern zum geflügelten Wort für jegliche unmögliche Herausforderung, obwohl diese erste Woche der Grenzöffnung nur der Anfang der gigantischen Flüchtlingswelle war, die Deutschland

## »Migration ist die Mutter aller politischen Probleme«

Horst Seehofer (CSU), 2018

erreichen sollte. Unser Land rief die »Willkommenskultur« aus und sendete damit ein deutliches Signal an alle aus, die sich hier ein besseres Leben erhofften. Millionen machten sich in den letzten zehn Jahren auf den Weg nach »Germoney«.

Inzwischen stehen keine Begrü-

ßungskomitees mehr an den Bahnhöfen, um Neuankömmlinge mit Teddybären zu bewerkstelligen. Denn es wurde rasch deutlich, wie sehr die gutgläubigen Bürger getäuscht worden waren. Die Medien hatten syrische Familien in Not angekündigt, aber es kamen hauptsächlich junge Männer und beileibe nicht nur aus Syrien. Spätestens die

verhängnisvolle Silvesternacht 2015 in Köln machte jedem, der es sehen wollte, deutlich: Wir waren nicht nur mit dem Problem der Unterbringung überfordert, sondern auch mit einem Zusammenprall der Kulturen. Selbst wenn offizielle Stellen immer wieder versuchten, einen

Mantel des Schweigens über den rasanten Anstieg von Gewaltdelikten und Sexualstraftaten zu decken, ließ sich die unangenehme Wahrheit nicht lange verbergen: Die Flüchtlingskrise würde Deutschland nicht nur finanziell an seine Grenzen bringen, sondern auch den öffentlichen Raum für immer verändern. Vor allem aus jenen Großstadtbezirken, die schon vor 2015 überwiegend von Migranten aus dem arabisch-muslimischen Kulturkreis bewohnt waren, wurden sogenannte No-go-Areas: Angsträume nicht nur für Frauen, Juden und Homosexuelle, sondern für jeden, der sich mit dem Betreten auf einen Schlag in eine fremde Welt versetzt fühlte.

»Nun sind sie halt da«, antwortete Angela Merkel auf die Sorgen der Bürger. Unfreiwillig beschrieb sie damit aber auch den fehlenden politischen Willen ihrer eigenen Regierung und den ihrer Nachfolger, das Ruder herumzureißen, die Grenzsicherung wiederherzustellen und ausreisepflichtige Migranten in ihre diversen Heimatländer abzuschicken. Diesen politischen Willen hat in Deutschland nur die AfD – und wir sind angetreten, unser Land wieder zu dem zu machen, was es vor 2015 war: unsere Heimat, in der wir uns sicher fühlen.

## Problem: Islamisierung

Mit der Masseneinwanderung erstarkte auch der Islam in Deutschland. Die lautstarken Rufe nach einer Umgestaltung unserer Gesellschaft hin zur »Scharia-Konformität« durch einige besonders radikale Muslime erschrecken mich auch als Lehrer: Schulen und Kindergärten sind längst zum Austragungsort religiöser Forderungen geworden. Den Essens- und Bekleidungs Vorschriften des Islams sollen sich vielerorts schon unsere Jüngsten beugen. Aus falsch verstandener Toleranz dulden viele Pädagogen dieses Verhalten – und schauen sogar weg, wenn Schüler bedroht werden. In der Schule werden die Weichen für das Erwachsenenleben gestellt, doch die den Kindern aufgenötigten Glaubenskonflikte drängen das gemeinsame Lernen immer mehr in den Hintergrund. Das kann und darf nicht sein – wir brauchen Bildung statt Scharia!



Kommentar von Björn Höcke

## Bürgergeld für Nichtbürger

Anteil der Ausländer unter Bürgergeldempfängern



Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung

Quelle: Bundesagentur für Arbeit  
Stand: Ende 2024

15,7%

52%





# Die Folgen für Thüringen

Sich fremd fühlen in der eigenen Heimat – das ist für viele Thüringer längst Realität geworden. Ob beim Gang in die Innenstädte oder wenn die eigenen Kinder aus dem Schulalltag berichten: Überall sind die Folgen der durch die Berliner Politik ermöglichten unkontrollierten Einwanderung seit 2015 deutlich zu spüren. Zusätzlich setzte die Regierung Ramelow Landesaufnahmeprogramme für Syrer und Afghanen in Kraft. Damit stieg der Ausländeranteil in Thüringen von 2,5 auf 8,5 Prozent, während die Gesamtbevölkerungszahl des Freistaates sogar um 50.000 Personen abnahm. Vor allem in Erfurt bestimmen in einigen Straßenzügen arabisch beschilderte Friseur- und Imbissläden das Bild. Davor

versammeln sich gern Gruppen junger Migranten, deren Gespräche die Einheimischen nicht verstehen können. Man tritt in eine Parallelwelt im eigenen Land ein. Doch es geht nicht nur um die von den Thüringern nicht bestellte »Exotik« in den Städten. Weitaus beunruhigender ist die Zunahme von Diebstahl- und Gewaltdelikten im öffentlichen Raum. Nicht jeder Migrant ist kriminell, aber die Beteiligung nichtdeutscher Täter an Straftaten ist überproportional hoch: Bei einem Anteil von 8,5 Prozent an der Gesamtbevölkerung liegt die Beteiligung bei Diebstahl bei 33 Prozent. 26 Prozent der Körperverletzungen werden von Migranten begangen und etwa 20 Prozent der Sexualstraftaten. Seit 2020 wurden 791 Mes-

serattacken in Thüringen registriert, davor wurde diese spezielle Art des öffentlichen Terrors in der Statistik versteckt. Besonders betroffen macht es die Bürger, dass diese Entwicklung nun auch die Thüringer Schulen erreicht hat: Je nach Landkreis liegt der Anteil der Schüler mit Migrationshintergrund bei bis zu 67 Prozent. Effektiver Unterricht ist dort wegen der Sprachbarriere kaum noch möglich. Lehrer sehen sich auch mit der zunehmenden Gewalt in den Klassenzimmern im Stich gelassen, die längst über das »übliche Mobbing« hinausgeht. Wir haben es auch hier mit einer überproportional hohen Gewaltneigung bei den nicht-deutschen Schülern zu tun. Die

AfD-Fraktion im Thüringer Landtag forderte deshalb bereits mehrfach, derart verhaltensauffällige Kinder und Jugendliche getrennt an spezialisierten Förderschulen zu unterrichten und Schulverweise zu erleichtern. Wenn Lehrer selbst zu Opfern von Schülergewalt werden, brauchen sie konsequente Unterstützung durch die Schulleitung und die zuständigen Behörden. Sowohl die Regierung Ramelow als auch die aktuelle Brombeer-Koalition zeigen nur bei einer Sache Konsequenz: den Kopf hartnäckig in den Sand zu stecken, wenn es um Fehlentwicklungen in der Migrationspolitik geht. Je länger weggeschaut wird, desto schwieriger wird der Weg zurück zur Normalität. Die AfD-Fraktion steht bereit, um sich dieser Aufgabe anzunehmen!



## Anwohner berichten: Brennpunkt Suhl

Im Laufe der letzten Jahre haben unsere Abgeordneten häufig mit den Bürgern im Umfeld der Erstaufnahmestelle für Asylbewerber in Suhl gesprochen. Unsere Bürgermobile sind dabei eine wichtige Anlaufstelle für Anwohner, die sich weder von der Landesregierung noch vom Bürgermeister mit ihren Sorgen ernst genommen fühlen. Beide schoben sich gegenseitig die Verantwortung für die unhaltbaren Zustände zu. An der Überbelegung und den damit verbundenen Problemen änderte sich jedoch

nichts – das heiße Eisen Suhl wollte niemand anfassen. »Fast jeden Tag muss die Polizei anrücken«, berichtet uns Jana F. (42). Die halbtags berufstätige Mutter von zwei Kindern arbeitete zu Beginn der Flüchtlingskrise noch ehrenamtlich in der Unterkunft mit. Sie wollte notleidenden Flüchtlingen helfen. »Aber schnell wurde klar: Je mehr Asylbewerber kamen, desto chaotischer wurden die Zustände. Wir Ehrenamtlichen fühlten uns bald nicht mehr sicher – auch das fest angestellte Personal war total

überfordert.« Sogar etablierte Medien wie der »Spiegel« berichteten über ständige Schlägereien in der Einrichtung und die Zunahme der Kriminalität in deren Umfeld. »Wir hatten hier eine Welle von Einbrüchen und Ladendiebstählen«, erzählt uns ein älterer Herr. »Und auch im Bus in die Stadt gibt es dauernd Randalen. Da muss jetzt sogar Sicherheitspersonal mitfahren. Gerade für ältere Menschen, die nicht sicher auf den Beinen sind, wird das Schubsen und Drängeln gefährlich!«

»Kameras haben sie irgendwann angebracht«, ergänzt seine Frau. »Aber was nutzen die, wenn sogar Polizisten angegriffen werden? Warum werden nicht wenigstens die gewalttätigen jungen Männer woanders untergebracht?« Genau das hatte die AfD-Fraktion als Sofortmaßnahme mehrfach eingefordert, um die Sicherheit vor Ort wieder zu gewährleisten. Auf Dauer hilft jedoch nur eins: eine konsequente Abschiebeinitiative – damit die Bürger wieder angstfrei leben können.



### Impressum

V.i.S.d.P.: Björn Höcke  
Bürgerinformation der  
AfD-Fraktion im  
Thüringer Landtag  
Jürgen-Fuchs-Straße 1  
99096 Erfurt

Auflage: 650.000 Stück  
[@afd-thl](#)  
[https://t.me/afd\\_thl](https://t.me/afd_thl)  
[www.afd-thl.de](http://www.afd-thl.de)  
[@afd-landtags-tv](#)







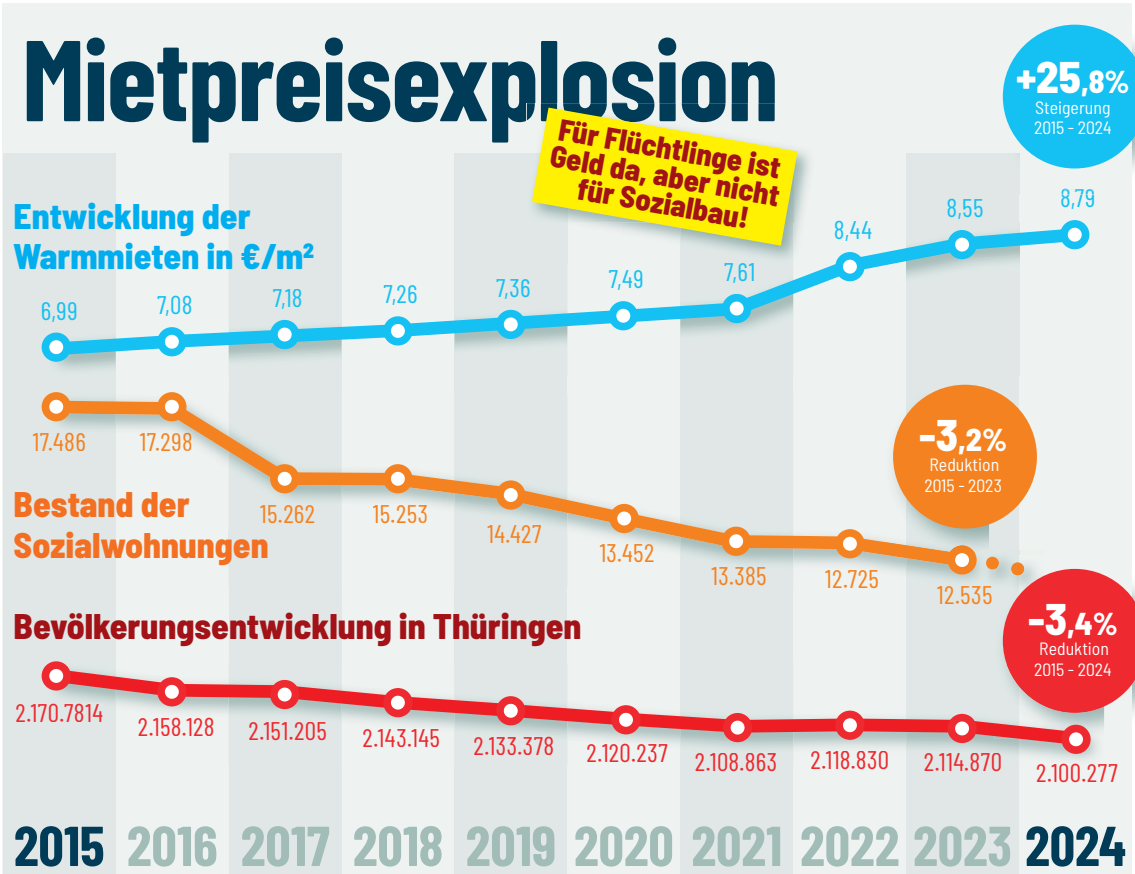
»Das ist schon eine ordentliche Kleinstadt, die dazugekommen ist«, frohlockte Innenminister Georg Maier (SPD), als Thüringen im Jahr 2022 einen Bevölkerungszuwachs von knapp 18.000 Personen verzeichnete. Dieser Zuwachs ist fast ausschließlich auf die Zuwanderung zurückzuführen – nicht auf Geburten, nicht auf Rückkehrer, nicht auf Thüringer Familien. Und während der SPD-Innenminister den Import einer »Kleinstadt« bejubelt, kämpfen Zehntausende Thüringer mit explodierenden Mieten, fehlenden Sozialwohnungen und wachsender Konkurrenz um bezahlbaren Wohnraum. Die Zahlen sind eindeutig: Seit 2015 hat sich die Zahl der Ausländer in Thüringen mehr als ver-

fünffacht – von rund 37.000 auf knapp 188.000 Personen Ende 2024. Allein im Jahr 2022 betrug der Zuwachs von Migranten über 39.000 Personen. Ukrainer, Syrer und Afghanen machen den größten Anteil aus. Sie alle brauchen Wohnungen. Bevorzugt günstig, möglichst zentral – und meist vollständig vom Steuerzahler finanziert, denn die Beschäftigungsquote liegt bei lediglich 30 bis 40 Prozent. Der Bestand an Sozialwohnungen schrumpfte im selben Zeitraum dramatisch: Gab es 2015 noch rund 17.500 geförderte Wohnungen, sind es heute nur noch 11.580. Neubauprojekte können den Verlust nicht einmal ansatzweise ausgleichen: Während 2024 über 7.000 Migranten ins Land kamen, wurden gerade

einmal 79 neue Sozialwohnungen fertiggestellt. Migranten werden meist durch die Kommunen untergebracht, für deutsche Geringverdiener, Alleinerziehende und kinderreiche Familien bleibt nur der leer gefegte freie Markt. Gerade in Städten mit hohem Migrantenanteil ist selbst für Besserverdiener kaum noch eine passende Wohnung zu finden. In der Landeshauptstadt Erfurt beispielsweise liegt die Wohnbelegungsquote seit Jahren bei ca. 99,5 Prozent. Auch hier sind die Leidtragenden besonders kinderreiche Familien mit erhöhtem Wohnflächenbedarf. Die durchschnittliche Warmmiete in Thüringen stieg seit 2015 um 26 Prozent auf 8,79 €/m². In Städten wie Erfurt, Jena oder

Gera ist der Druck noch größer. Bezahlbares Wohneigentum liegt für Normalverdiener längst außer Reichweite, die Immobilienpreise haben sich verdoppelt. Der rosa Elefant steht im Raum: Migration verursacht Wohnungsnot. Doch keine der etablierten Parteien wagt es, diesen Zusammenhang offen auszusprechen. Man hält an »Willkommenskultur« und »bunter Vielfalt« fest – während sich die sozialen Spannungen zuspitzen. Die AfD-Fraktion ist die einzige politische Kraft im Thüringer Landtag, die den ursächlichen Zusammenhang zwischen Massenmigration und Wohnraum-mangel offen benennt – und die bereit ist, Konsequenzen zu ziehen. Während die Kartellparteien von CDU, SPD, BSW bis Linke

und Grüne dem Wähler »soziale Gerechtigkeit« vorgaukeln, tragen sie in Wahrheit die Spaltung und die Verarmung unseres Landes aktiv mit. Für uns gilt deshalb: Remigration ist ein sozialpolitisches Muss. Nur durch Rückführung nicht integrierter Migranten und solcher ohne Aufenthaltserlaubnis, durch klare Priorität sozialstaatlicher Leistungen für Staatsbürger und durch eine gerechte Wohnraumpolitik für Deutsche können wir den Wohnungsmarkt entlasten und echte soziale Gerechtigkeit schaffen. Die AfD nimmt nicht nur Migration, sondern auch die soziale Frage ins Visier. Denn wer unser Volk schützen will, muss auch dafür sorgen, dass es ein Dach über dem Kopf hat.



**ISLAM**

**Fakten & Argumente**

Kostenlose Broschüre als PDF:

PDF





# Remigration: Interview mit Daniel Haseloff

Daniel Haseloff ist stellvertretender Vorsitzender der AfD-Fraktion im Thüringer Landtag und darüber hinaus ihr migrationspolitischer Sprecher. In dieser Funktion befasst er sich mit allen Fragen rund um das Asylrecht im Freistaat. So auch mit den von der Landesregierung und ihrer Vorgängerin geschaffenen bürokratischen Hürden, welche die effektive Rückführung abgelehnter Asylbewerber verhindern. Jeder erfolgreichen Abschiebung stehen zwei gescheiterte Versuche gegenüber – eine fatale Entwicklung für Thüringen.

**Herr Haseloff, der Begriff »Remigration« ist durch die Berichterstattung der etablierten Medien in Verruf geraten. Was aber hat es tatsächlich damit auf sich?**

Es gab diese groß angelegte Kampagne gegen die AfD, mit der die Bürger verunsichert werden sollten. Vor allem wurde der Eindruck erweckt, wir wollten auch Staatsbürger mit Migrationshintergrund abschieben. Das sollte unsere Pläne zur Begrenzung der Masseneinwanderung als »verfassungswidrig« erscheinen lassen. Darum geht es bei der »Remigration« aber nicht – der Schwerpunkt liegt auf der Ausweisung von Migranten ohne Aufenthaltsberechtigung. Besonders dann, wenn sie sich durch Gewalttaten strafbar gemacht haben. Das wäre bei konsequenter Umsetzung der bestehenden

Gesetze auch jetzt schon möglich – aber der politische Wille fehlt. Wer den Begriff »Remigration« dämonisiert, will damit in der Regel nur der dringend notwendigen Debatte um eine bessere Asylpolitik ausweichen. Hier brauchen wir Sachlichkeit statt Sprachzensur.

**Wie erleben die Thüringer die Folgen der derzeitigen Migrationspolitik?**

Wie auch schon mein Vorgänger Stefan Möller suche ich den direkten Kontakt zu den Betroffenen, etwa zu den Nachbarn von Erstaufnahmeeinrichtungen. Die Menschen erleben täglich, wie sehr die Dinge dort aus dem Ruder gelaufen sind: Migranten machen die Städte und die öffentlichen Verkehrsmittel unsicher. Es kommt häufig zu Polizeieinsätzen wegen Auseinandersetzungen innerhalb der

Einrichtungen. Die Kriminalitätsrate in Thüringen ist seit 2015 extrem angestiegen und der Ausländeranteil bei den Tatverdächtigen ist überproportional hoch.

Auch in unserer Landeshauptstadt zeigt sich dasselbe Muster: Es sind vor allem Gruppen junger Männer aus dem arabischen bzw. muslimischen Kulturkreis, die den öffentlichen Raum für sich beanspruchen. Die Polizei muss fast täglich gegen Drogenhandel und Gewaltkriminalität einschreiten. Die Bürger fühlen sich auch von der neuen Landesregierung im Stich gelassen. Die unübersehbaren Folgen der Masseneinwanderung werden einfach »nach unten« durchgereicht – und jeglicher berechtigter Protest dagegen wird als »rechts-extrem« diffamiert. Das hat Folgen für den Alltag der Erfurter:

Vor allem Frauen und Mädchen werden massiv in ihrer Freiheit eingeschränkt, weil sie aus Angst bestimmte Plätze in der Stadt meiden. Viele Thüringer fühlen sich mittlerweile als Fremde in der eigenen Heimat.

**Wie könnte ein Remigrationskonzept die Situation der Bürger verbessern – auch über die Eindämmung der durch Migranten begangenen Delikte hinaus?**

Die gestiegene Kriminalität und die Belästigungen durch Gruppen junger Männer sind das offensichtlichste Problem, aber nicht das einzige. Rund 180 Millionen Euro haben allein die Unterbringung und die Betreuung von Asylbewerbern den Freistaat 2024 gekostet – das ist Geld, das an anderer Stelle fehlt, etwa bei der Instandhaltung von Schulen und Sporteinrichtungen. Zudem

werden Migranten möglichst rasch in eigenen Wohnungen untergebracht, was katastrophale Auswirkungen auf den Wohnungsmarkt nach sich zieht. Den Preis zahlen junge deutsche Familien mit Kindern: Vor allem in den Städten wird es immer schwieriger, etwas Bezahlbares zu finden. Die etablierte Politik schreckte in den letzten Jahren nicht einmal mehr davor zurück, ältere Menschen zum Auszug aus ihren »zu großen Wohnungen« drängen zu wollen.

Ein weiteres Problemfeld sind unsere Schulen. In Ballungsgebieten steigt der Anteil der Kinder, die bei der Einschulung kein Deutsch verstehen. Das wirkt sich negativ auf den Lernfortschritt der gesamten Klasse aus. Wir verlieren international den Anschluss an einfachste Bildungsstandards.

Durch die Rückführung ausreisepflichtiger Migranten könnte auch in diesen Bereichen eine Rückkehr zur Normalität erreicht werden: Entspannung auf dem Wohnungsmarkt, Verbesserung der Unterrichtsqualität und die Schaffung von finanziellen Ressourcen für Investitionen, die allen Bürgern zugutekommen.

**Was ist Ihr Fazit?**

Wir dürfen das Projekt Remigration nicht weiter auf die lange Bank schieben, sondern müssen sofort handeln. Mit jedem Tag, den wir länger abwarten, wird die Rückabwicklung der durch die Massenmigration angerichteten Schäden schwieriger – deshalb: Remigration jetzt!

**Herr Haseloff, wir danken Ihnen für das Gespräch!**



# Remigration: Ein Thema, das bewegt!

Weitere Informationen zu unseren Initiativen finden Sie unter folgendem Link:



Impressionen unseres Bürgerdialogs »Zehn Jahre offene Grenzen« am 5. September in Arnstadt



# Möbelwelt

Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen

Oppurg/Grünau

Kurier

Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Telefon 0 36 47 / 46 71-0

22. Jahrgang | Nummer 06 | Ausgabe November 2025

## Herbstzeit ist Sofa-Zeit

Anna (32), Büroangestellte aus der Region, genießt den Herbst in vollen Zügen – am liebsten auf ihrem neuen Sofa. „Gerade jetzt, wenn die Tage kürzer werden, wird das Zuhause zum wichtigsten Rückzugsort. Ein gemütliches Sofa gehört einfach dazu“, sagt sie.



## Jetzt in Oppurg: Möbelwelt-Weihnachts-Boutique

Deko- & Geschenk-Ideen in XXL-Auswahl bei Ihrer Möbelwelt!

5€  
Gutschein  
auf alle Boutique-Artikel

Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29.11.2025

Gilt ab einem Einkaufswert von 25 Euro. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Pro Kunde und Kauf nur 1 Coupon einlösbar.



## Jetzt in Oppurg: Weich sitzen, hart sparen

Mehr Gemütlichkeit für jeden Euro: Ab sofort satte 20 Prozent auf alles, was Polster hat

In der Möbelwelt Grünau in Oppurg wird Sparen ab sofort leicht gemacht: Während der Polster-Powertage werden auf alle Polster-Neukäufe 20 Prozent Preisvorteil gewährt. Inspiration wird geboten, Auswahl wird garantiert: Von eleganten Garnitu-

ren über komfortable Sessel bis hin zu Polsterbetten und Matratzen wird Vielfalt präsentiert, die jeden Wohnraum erfüllt. „Hier wird Wohnen fühlbar schöner gemacht – und das zu besonders attraktiven Konditionen“, wird aus der Möbelwelt betont. Unter-

strichen wird das Angebot durch einen exklusiven Service: Beim Alt-gegen-Neu-Tausch wird die alte Garnitur ab einem Einkaufswert von 1.500 Euro im Umkreis von 40 Kilometern kostenfrei entsorgt. „Dieser Vorteil wird von unseren Kunden besonders ge-

schätzt, da Komfort und Entspannung geboten werden“, heißt es weiter. Wer Wohnkomfort für einen gemütlichen Herbst steigern und gleichzeitig sparen möchte, sollte die Gelegenheit jetzt nutzen – die Polster-Powertage in Oppurg machen es möglich.

# POLSTER-POWERTAGE IN OPPURG!

Garnituren • Sessel • Polsterbetten • Matratzen

Möbelwelt-Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29. November 2025



zusätzlich  
**ALT gegen NEU**  
**POLSTERTAUSCH**  
Gratis Entsorgung  
Ihrer alten Garnitur!  
Gilt bei Polster-Neukauf ab 1500 €  
Einkaufswert im Umkreis von 40 km.

Jetzt: **20%**  
**POLSTER-RABATT**

\*Aktion gilt auf Neukauf, nicht auf bereits reduzierte und Werbeware unserer Kundenzeitung oder Prospekte sowie Aktionspreise im Haus. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen. Rabatt gilt auf empfohlene Verkaufspreislisen der Hersteller. Preisvorteil nur zur Verrechnung - nicht im bar auszahlabar. Nicht auf Markenartikel der Firma Casada.



statt 1374 €  
**1099.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

▲ **POLSTERECKE RESTATO**, Wellenunterfederung, Komfortschaum, Rücken echt, strapazierfähiger Bezug Cord in gold, 100% Polyester, Metallfüße schwarz, inkl. elektrischer Sitztiefenverstellung und 2 Zierkissen, Schenkelmaß ca. 177 x 246 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, auch seitenverkehrt erhältlich

Inklusive elektrischer  
Sitztiefenverstellung!



## INHALTSVERZEICHNIS

POSITIV IM ALTER LEBEN  
Mit über 80 Jahren glücklicher  
sein als je zuvor im Leben

2

SUCHTRISIKO  
Warum fällt es manchen Menschen  
so schwer, zu widerstehen?

2

STACHELN UND DORNEN  
Kleine Verletzungen mit großen  
Risiken bei der Gartenarbeit

3

LECKER KOCHEN  
Rindfleischsalat mit Bratkartoffeln im  
Möbelwelt-Rezept-Tipp des Monats

6

HIRNJOGGING  
Zahlenübungen trainieren das  
Gehirn wie Sport unsere Muskeln

6





# Möbelwelt Lampen-Studio



▲ **WAND- ODER DECKENLEUCHTE TRAIL**  
Farbe Metall Coffee, LED SMD fest verbaut, 20 Watt, 2.250 lm, 3000 K, B/H/T ca. 60 x 7 x 35,2 cm

**50.-**  
ABHOLPREIS



◀ **PENDELLEUCHTE COURSE**  
Metall Nickel matt, inklusive 1x SMD LED, 27,5 Watt, 3150 lm, 3000 K, Höhe ca. 150 cm, Durchmesser ca. 60 cm

**72.-**  
ABHOLPREIS

*Hier nur einige Beispiele!*

**DECKENLEUCHTE COURSE ▶**

Metall Nickel matt, inklusive 1x SMD LED, 18 Watt, 2400 lm, 3000 K, Höhe ca. 18,8 cm, Durchmesser ca. 45 cm

**76.-**  
ABHOLPREIS

▲ **DECKENLEUCHTE VENIDA**

Farbe Metall schwarz, inklusive 1x SMD LED, 25 Watt, 3000 lm, 3000 K, Breite ca. 50 cm, Höhe ca. 7,5 cm, Tiefe ca. 30 cm

**50.-**  
ABHOLPREIS

▲ **DECKENLEUCHTE GRANADA**  
Farbe Metall schwarz, inklusive 1x SMD LED, 36 Watt, 1x 4300 lm, 3000 K, Breite ca. 71,5 cm, Höhe ca. 10,5 cm, Tiefe ca. 63,5 cm

**144.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



**TOPHIT**

**SCHLAFSOFA LIAM**  
Bezug blau-silber, Funktionssofa  
Liegefläche ca. 138 x 195 cm, Metallfüße schwarz, geräumiger Bettkasten, Hubbeschlag inklusive

**549.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**INKLUSIVE**  
Hubbeschlag!

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

◀ **SCHLAFSOFA TINO**, mit Armteil-Verstellung, Federkern im Sitz und Rücken, wahlweise rechts oder links lieferbar, B/H/T ca. 200 x 90 x 97 cm, Sitz- und Liegehöhe ca. 47 cm

Inklusive Bettfunktion, Liegefläche ca. 150 x 200 cm

Wählen Sie aus 2 verschiedenen Fußtypen.

Viele Typen- und Planungsvarianten zum individuellen Preis!

**699.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

FEDERKERN KOMFORT

**SOFA EDWARD**, mit Cordstoff bezogen, Taschenfederkern auf Wellenunterfederung, Rücken echt, inklusive Bettfunktion, 2 Rücken- & 2 Armlehnkissen, B/H/T ca. 258 x 100 x 105 cm

Inklusive Bettfunktion!

Liegefläche ca. 200 x 148 cm

**948.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

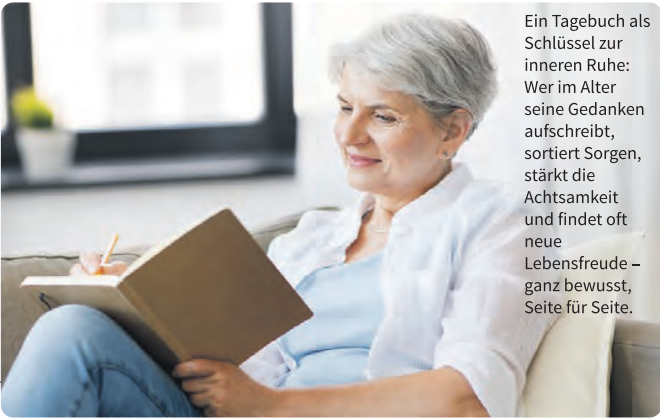
# Alt sein heißt Chancen erkennen

Bonuszeit: Nicht mehr so viel müssen und noch ganz viel wollen

Viele Menschen denken übers Älterwerden gar nicht groß nach. Aber irgendwann merken sie, dass ihnen manche Dinge schwerer fallen. "Ich habe alle Gedanken ans Älterwerden lange verdrängt", schreibt Elke Heidenreich, Autorin des Bestsellers "Altern", in einem Essay für das Apothekenmagazin "Senioren Ratgeber". "Denn es ist ja wirklich so: Alle wollen alt werden, keiner will alt sein." Tipps, wie man im Alter optimistisch bleibt.

*Sorgenvolle Gedanken im Tagebuch sortieren*

Auch im Alter gibt es Grund zu Optimismus und oft mehr Gestaltungsspielräume, als viele glauben, sagt Prof. em. Dr. Pasqualina Perrig-Chiello, Psychologin und Altersforscherin aus Ried-Brig in der Schweiz. "Sich gebraucht fühlen ist etwas ganz Zentrales für die Sinnfindung", betont Perrig-Chiello. "Bis ins hohe Alter kann man noch anderen helfen, etwa die Katze der Nachbarn hüten, einen Kuchen für den Kindergeburtstag backen oder ein Gedicht schreiben. Letztlich erfüllt man diese Aufgabe aber auch, indem man nachkommenden Generationen ein Vorbild für ein gutes Altern gibt." Begegnungen und Gespräche im Alltag können Unruhe und Angst vermindern - einfach, weil man sie mit jemandem teilt. Ein Tagebuch hilft, sorgenvolle Gedanken zu



Ein Tagebuch als Schlüssel zur inneren Ruhe: Wer im Alter seine Gedanken aufschreibt, sortiert Sorgen, stärkt die Achtsamkeit und findet oft neue Lebensfreude – ganz bewusst, Seite für Seite.

sortieren, zu verarbeiten und den Kopf freizubekommen. Sehr empfehlenswert sind Dankbarkeitsübungen: Schreiben Sie abends auf, welche drei Dinge sich heute angenehm angefühlt haben oder schön waren. Achtsamkeit ist ebenfalls wichtig: Wenn Sie sich Sorgen um etwas machen, das in der Zukunft liegt und das Sie gerade sowieso nicht beeinflussen können, hilft es, sich mit dem Hier und Jetzt zu verbinden. Das gelingt am einfachsten über den Atem. Machen Sie sich bewusst, dass Ihr Körper atmet - ganz von allein. Konzentrieren Sie sich darauf, wie Sie ein- und ausatmen, und auf die Pause, die dazwischenliegt.

*Mit über 80 glücklicher als je zuvor im Leben*

Für angenehme Empfindungen in Kopf und Körper sorgen: Auch das hilft dabei, im Alter positiv zu bleiben. Bewegen Sie sich Ihrer Gesundheit entsprechend,

möglichst an der frischen Luft. Helfen Sie anderen - tun Sie Dinge, von denen Sie wissen, dass sie Ihnen guttun. "Im Alter sollte man nicht mit der Vergangenheit hadern und auch nicht zu viele Gedanken an eine Zukunft verschwenden, die eh nur noch eine vage Option ist", rät Elke Heidenreich. "Man sollte sich auf die Gegenwart konzentrieren und dankbar sein für alles, was diese Gegenwart uns Alten noch möglich macht - und das ist sehr viel mehr als damals für unsere Eltern und Großeltern." Elke Heidenreich versucht, so schreibt sie im "Senioren Ratgeber", ihren letzten Jahren einen Sinn zu geben: "Ich sitze nicht herum und jammere, ich freue mich über alles, was da ist und was noch möglich ist: Spaziergänge mit dem Hund, der Wald, die Vögel, das Glas Wein mit Freunden, Musik hören, lesen, schreiben." Sie sei jetzt glücklicher in ihrem Leben, als sie es je vorher war - "und dazu musste ich über 80 Jahre alt werden!" (ots)

# Kreative Ideen für Ihr Zuhause

Kissen, Farben und Accessoires bringen Lebendigkeit ins Zuhause

Durch das gezielte Umstellen von Möbeln kann in kurzer Zeit ein neues Raumgefühl entstehen. Geliebte Möbelstücke rücken plötzlich in den Mittelpunkt: Ein Sessel am Fenster wird zur gemütlichen Lesecke, eine Kommode entfaltet im Flur neue Wirkung. Auch bislang ungenutzte Nischen lassen sich clever nutzen – als Stauraum, Pflanzenplatz oder dekorative Ecke. Mit

Farben, Kissen und Accessoires entsteht ein harmonisches, zugleich lebendiges Ambiente. Warme Stoffe schaffen Geborgenheit, kräftige Akzente bringen Energie in den Raum. Auch kleine Veränderungen wie ein neues Bild, eine Vase oder ein Spiegel setzen frische Akzente. Lichtquellen spielen dabei eine entscheidende Rolle: Gezielt platzierte Leuchten, LED-Spots

oder Kerzen schaffen Helligkeit und Atmosphäre zugleich. Selbst Vorhänge, Teppiche oder kleine Umstellungen können spürbar Großes bewirken. So wird aus einem vertrauten Zimmer mit wenigen Handgriffen ein völlig neuer Lieblingsplatz – ganz ohne große, teure Investitionen, aber mit spürbarem Wohlfühl-Effekt. Ein kreativer Impuls, der inspiriert und Freude macht.

# Bewegung schützt die Venen

Die beste Medizin gegen Schweregefühl und Schwellungen

Wer im Sommer und Herbst das Gefühl hat, schwere und angeschwollene Beine zu haben, sollte sich deutlich mehr bewegen. Der Grund sind häufig zu schwache Venenwände und -klappen, die dem Druck des Blutstroms nicht mehr standhalten und ausleiern. In den unteren Extremitäten "versackt" dann das Blut, das eigentlich zum Herzen zurücktransportiert werden sollte. Wer sich außerdem wenig bewegt, arbeitet im Sitzen, hat zudem das Problem, dass die Venenmuskelpumpen nicht ausreichend aktiviert werden. Diese Muskeln sind der Motor, der den Rückfluss des Blutes



Schon einfache Übungen wie „Ferse-Spitze“ am Schreibtisch fördern die Durchblutung – ideal gegen schwere Beine im Büroalltag.

unterstützt. Das berichtet das "HausArzt-PatientenMagazin". Dagegen hilft am besten jeden Tag eine Viertelstunde Zeit für Venengymnastik. Zum Beispiel - wenn Sie ohnehin schon auf einem Bürostuhl sitzen - die Übung "Ferse-Spitze". Dabei sollten Ihre Oberschenkel einen rechten Winkel zu den Unter-

schenkeln bilden. Die Füße stehen dabei parallel. Stellen Sie nun die linke Fußspitze und die rechte Ferse auf den Boden, anschließend die linke Ferse und die rechte Fußspitze. Das trainiert die Muskeln im Sprunggelenk und in der Wade effektiv. 20-mal wiederholen, kurze Pause und noch eine Runde. (ots)









**DIETSCH**  
Polstermöbel zum Wohlfühlen

**HOCHLEHNSESSEL**  
**379.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**3-SITZER**  
**785.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

Höhe 100 cm    Höhe 86 cm

Praktische Kippfunktion im 3-Sitzer gegen Aufpreis möglich! (nicht im Werbepreis enthalten)

**SESSLER**  
**359.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE STOFFE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS    QUALITÄT AUS THÜRINGEN

**GARNITUR PISA (WIEN)**, Stoff Solara (PG 3), Farbe Cappuccino, Sitzqualität Komfort, Möbelgleiter schwarz, Sitzhöhe 46 cm, besteht aus: Kipper 3-sitzig, Rücken Nessel, nicht wandfrei, B/H/T ca. 195 x 86 x 85 cm, Hochlehnsessel, Rücken echt, B/H/T ca. 77 x 100 x 85 cm, 1 Sessel, Rücken echt, B/H/T ca. 77 x 86 x 85 cm



**Jetzt: 20% POLSTER-RABATT**

\*Aktion gilt auf Neukauf, nicht auf bereits reduzierte und Werbeware unserer Kundenzeitung oder Prospekte sowie Aktionspreise im Haus. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen. Rabatt gilt auf empfohlene Verkaufspreislitten der Hersteller. Preisvorteil nur zur Verrechnung - nicht im bar auszahbar. Nicht auf Markenartikel der Firma Casada.



**DIETSCH**  
Polstermöbel zum Wohlfühlen

VIELE STOFFE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS    QUALITÄT AUS THÜRINGEN    XXL TYPEN-PLAN    SITZHÖHE 43/46/48 cm

**SESSLER**  
**449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**3-SITZER**  
**949.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**HOCHLEHNSESSEL**  
**449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**AKTUELLER KIPPERGARNITUR VALETTA**, Stoffbezug, in Standardsitzhöhe 46 cm, 3 Sitzhöhen möglich (43, 46 & 48 cm), komfortabler Sitzkomfort mit Federn, praktische Funktionen und Stauräume zum individuellen Preis, ohne Kissen

Praktische Kippfunktion im 3-Sitzer gegen Aufpreis möglich! (nicht im Werbepreis enthalten)



**Schwenkrücken**  
die Sitztiefe kann um 15 cm verstellt werden

**Kopfteilverstellung**  
in verschiedenen Stufen

**Armteilverstellung**  
erfolgt über einen Rasterbeschlag

**Bettfunktion**  
bietet viel Platz zum Schlafen oder Kuscheln

**Bettkasten**  
im Longchair oder Abschlussblocker

Viele Funktionen zum individuellen Preis erhältlich. Jetzt vor Ort Sitzprobe machen.



**GARNITUR COLORADO**  
robuster Stoffbezug, Rücken echt, Sitzoptik gesteppt, besteht aus Sofa 2-Sitzer und Recamiere, PUR-Schaum auf Wellenfedern, hohe Sitzkomfort, ohne Funktionen (nicht wie Abb.) jetzt ab

**1889.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

Wellen-Federung    VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS    XXL TYPEN-PLAN



**ALT gegen NEU POLSTERTAUSCH**  
Gratis Entsorgung Ihrer alten Garnitur!

Gilt bei Polster-Neukauf ab 1500 € Einkaufswert im Umkreis von 40 km.

## POLSTER-POWER-TAGE IN OPPURG!

Garnituren • Sessel • Polsterbetten • Matratzen

Möbelwelt-Aktionszeitraum: **Ab sofort bis 29. November 2025**



Viele Funktionen gegen individuellen Aufpreis erhältlich!

Planungsbeispiel



**WOHNLANDSCHAFT CAROLINA**, in pflegeleichtem Stoff, Sitz PUR-Schaum auf Gummigürtung, Sitzoptik A glatt, Rücken Typ B, Schwenkrücken verstellbar, Höhe ca. 84 cm, Tiefe ca. 114 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, Sitztiefe 59/74 cm, Fußhöhe ca. 9 cm, Stellmaß ca. 186 x 360 x 205 cm, ohne Funktionen und Kissen ab

**2449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS    XXL TYPEN-PLAN

PUR-Schaum auf Wellenfedern (Standard)    Federkern-Polsterung    Kaltschaum gegen Aufpreis    Boxspring gegen Aufpreis    Rücken Typ A    Rücken Typ B





Planungsbeispiel Esszimmer



MADE IN GERMANY



XXL TYPEN-PLAN



**HIGH-BOARD,**  
B/H/T ca.  
150 x 120  
x 38 cm  
**1099 €**



Beleuchtung  
gegen Aufpreis -  
nicht im  
Werbepreis  
enthalten.



**WOHNWAND-KOMBINATION,** Wildeiche  
massiv, Oberfläche geölt, Füße und  
Griffe Metall anthrazit, Türen und  
Unterflurführung gedämpft, B/H/T ca.  
319 x 186 x 50 cm  
**1999.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



Armteilverstellung  
(Aufpreis)



Relaxfunktion  
(Aufpreis)



**▲ ECKGARNITUR MOTION,** in Echtlederbezug „Punch“ feuerrot, PUR-  
Schaum auf Wellenfedern, Kontrastfaden Ton in Ton, Massiv-  
Holzfuß, Sitzhöhe ca. 46 cm, Gesamthöhe ca. 81 cm, Stellmaß ca.  
272 x 223 cm, ohne Funktionen (nicht im Werbepreis enthalten), ab  
**2445.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



Weitere Funktionen,  
Stoffvarianten und Typen  
sind als Sonder-  
Ausstattung optional  
erhältlich und im Garnitur-  
Werbepreis nicht enthalten:



Kopfteilverstellung  
(Aufpreis)



ECHTLIEDER



KONTRAST-  
NAHT



Wellen-  
Federung



XXL TYPEN-  
PLAN



VIELE BEZÜGE &  
FARBEN ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS





planpolster®



**LEDERGARNITUR DAMIAN,** Leder Torra, Farbe silver, Rücken echt, Sitz Federkern,  
Metallfuß schwarz, Sitzhöhe ca. 45 cm, besteht aus Canape mit Armlehne, 2,5-Sitzer, 1-  
Sitzer Kombi-Element mit Hocker rechts, Stellmaß 168-200 x 305 x 193 cm, ohne Funktion  
**2399.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



VIELE BEZÜGE &  
FARBEN ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS



ECHTLIEDER



XXL TYPEN-  
PLAN



FEDERKERN  
KOMFORT



Viele  
Funktionen  
gegen  
individuellen  
Aufpreis  
erhältlich!



Passen Sie Ihre neue Wohnlandschaft an, indem Sie aus einer Palette von Sitzhöhen die perfekte für  
Ihre Körpergröße und Vorlieben auswählen. Ergänzt wird diese individuelle Anpassung durch eine  
Auswahl verschiedener Fußausführungen, die nicht nur Funktionalität bieten, sondern auch Ihren  
ästhetischen Ansprüchen gerecht werden. Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Oase der Eleganz.

WEICH SITZEN UND HART SPAREN!

Mehr Gemütlichkeit für jeden Euro!

Vorteile sichern: 20 % Rabatt auf alles, was Polster hat!





**KOPFSTÜTZE:** Die Kopfstütze ist in jedem Rücken einsteckbar, hat  
einen Rasterbeschlag um in der Neigung zu verstellen und  
zusätzlich einen Quetschbeschlag  
links und rechts, um sich die  
Seiten nach vorne zu ziehen.



**KOPF-STÜTZE,**  
in jedem Rücken einsteckbar,  
Breite 80 cm **139€**  
**KOPF-STÜTZE,**  
in jedem Rücken einsteckbar,  
Breite 90 cm **149€**



Sitztiefenverstellung  
inklusive!



**POLSTERGARNITUR ROMA,** Echtlederbezug Evita, Sitz Komfort-Touch  
Sandwich Polsterung, Fuß Metall schwarz, Sitzhöhe ca. 41 cm, Sitztiefe  
ca. 56-68 cm, Sitztiefenverstellung inklusive, Stellmaß ca. 287 x 181 cm  
**3299.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



ECHTLIEDER



VIELE BEZÜGE &  
FARBEN ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS



Sitztiefenverstellung  
(Aufpreis)



Relaxsessel  
(Aufpreis)



Planungsbeispiel



**▲ GARNITUR ROMA,** robuster Bezugsstoff (Stoffg. B),  
Wellenfedern, PUR-Schaum, Sitzhöhe ca. 41 cm,  
Sitztiefe ca. 68 cm, Metallkufe schwarz matt, Stellmaß ca. 289 x 181 cm  
**1799.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



# Hirnjogging mit Ihrer Möbelwelt Grünau

Zahlen- und Logikübungen trainieren das Gehirn genauso wie Sport unsere Muskeln, machen Spaß und halten nebenbei auch unsere grauen Zellen fit. Wer regelmäßig Denkspiele ausübt, steigert spürbar seine Konzentration und bekämpft Vergesslichkeit. Bereits wenige Minuten reichen am Tag, um geistig topfit und leistungsfähig zu bleiben. Ihr Möbel Bödewig wünscht viel Spaß beim Lösen.

## Sudoku

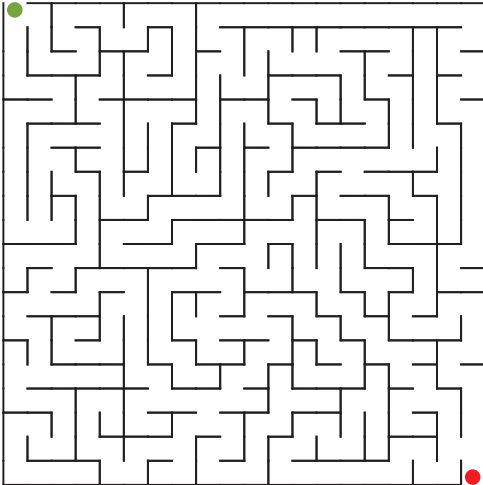
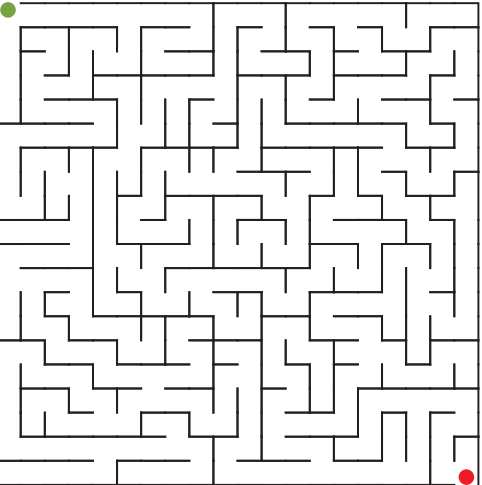
So einfach funktioniert es: Füllen Sie jedes Diagramm mit Zahlen von 1 bis 9 aus, wobei in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3x3-Felder jede Zahl nur einmal vorkommt.

6	4	3					9	7
9		1	8		7	6		
5	7		9	6	3			
4								
8		9		7		4	2	
			4			5		
		5		1		3		
1					8		6	
			2	5		9		

	7		8					5
				6	7		4	3
8		4			3			
		2	5				7	4
7			3	4				
	5		7	8	2	1		9
					5		9	2
	3		6				5	
1	2	5						

## Labyrinth

So einfach funktioniert es: Finden Sie den richtigen Weg durch das Labyrinth! Starten Sie am grünen Punkt und navigieren Sie durch die Gänge, bis Sie das Ziel am roten Punkt erreichen. Achtung: Es gibt viele Sackgassen. Viel Spaß beim Knobeln!



# Rezept-Tipp des Monats Ihrer Möbelwelt



Zutatenliste für 3-4 Portionen:

- 400 g gekochtes Rindfleisch (z. B. aus der Suppe), in feine Streifen geschnitten
- 600 g festkochende Kartoffeln
- 1 große rote Zwiebel
- 200 g Cocktailtomaten
- 4 EL Pflanzenöl
- 2 EL Weißweinessig
- 1 TL Senf
- 1 TL Zucker
- Salz, Pfeffer
- Frische Petersilie zum Garnieren

## Rindfleischsalat mit Bratkartoffeln

Knusprige Kartoffeln und zartes Rind – ein Genuss für alle Sinne

Kochen Sie die Kartoffeln in der Schale, bis sie gar sind, und lassen Sie sie etwas abkühlen. Schälen Sie die Kartoffeln und schneiden Sie sie in etwa 5 mm dicke Scheiben. Erhitzen Sie 2 EL Öl in einer großen Pfanne und braten Sie die Kartoffelscheiben bei mittlerer Hitze goldbraun und knusprig. Währenddessen das Rindfleisch in etwa 1 cm breite Streifen schneiden. In einer zweiten Pfanne 2 EL Öl erhitzen und das Fleisch bei mittlerer Hitze kurz anbraten, bis es rundum leicht gebräunt ist. Die Zwiebel schälen und in feine Ringe schneiden. Cocktailtomaten halbieren. Für das Dressing Essig, Senf, Zucker, Salz und Pfeffer verrühren und das warme Fleisch darin marinieren. Die Bratkartoffeln auf Tellern anrichten, das marinierte Fleisch darauf verteilen, mit Zwiebelringen, Tomaten und frisch gehackter Petersilie garnieren.

Nährwertangaben pro Portion: 535 kcal, 27 g Fett, 42 g Kohlenhydrate, 26 g Eiweiß.

IMPRESSUM	<b>HERAUSGEBER</b> Möbelwelt Grünau GmbH Grünau 3 07381 Oppurg	<b>REDAKTION, LAYOUT</b> Silvio Luis (V.i.S.d.P.) E-Mail: info@luisfoto.de Web: www.luisfoto.de	<b>DRUCK:</b> Gedruckt in der Europäischen Union	Alle gestalteten Anzeigen, Texte und Fotos unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung übernommen werden. Keine Gewähr für genannte Termine.

# HOSENWOCHE

vom 23. bis 30. Oktober 2025

TONI  
Relaxed  
TIMEZONE  
OPUS  
OPUS PANTS  
RAPHAELA  
by BRAX  
RAFFAELLO ROSSI  
MAC

BEIM KAUF VON ZWEI HOSEN ZUSÄTZLICH  
EIN TRENDIGES NICKITUCH GESCHENKT

# 10€\*

## GESCHENKT

Beim Kauf einer Hose ab 89<sup>90</sup> € schenken wir Ihnen 10,- €.

BEIM KAUF VON ZWEI HOSEN ZUSÄTZLICH  
1 PAAR HILFIGER SOCKEN GESCHENKT

haHric  
EUREX  
by BRAX  
ALBERTO  
engbers  
TIMEZONE  
bugatti  
LERROS  
PIONEER  
AUTHENTIC JEANS  
camel active

DEIN ERLEBNIS-MODEHAUS IN DER SAAFFELDER INNENSTADT

moses Saalfeld GmbH & Co. KG  
Obere Straße 9-13 | 07318 Saalfeld  
Telefon: 03671/45568-0 | moses-mode.de

mode · service · sympathie

MOSES-APP  
LADEN & SPAREN

TOP Ausbildungs-  
unternehmen  
IHK Ostthüringen zu Gera

## Besuchen Sie eines der schönsten Küchenstudio der Region!



**KÜCHE COLINA 70381003/12**, Front Nordic, Lack Weiß Matt, Korpus Weiß, Arbeitsplatte Eiche Havanna NB, Griff Aufschraubgriffmuschel Edelstahlfarbig, inklusive Amica Backofen EBX 9A44 550 S (EEK A\*), Kochfeld KMC 7A42 500 E, Kühlschrank EKSS 367 201 (EEK E\*\*), Wandesse KHF 664 610 S (EEK A\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 245 x 305 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**5698.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**KÜCHE SANTO B233815**, Front Cascada, Lacklaminat Steingrau, Korpus Steingrau, Arbeitsplatte Nussbaum Milano NB, Griff Aufschraubgriffmuschel, Nischenverkleidung Dekor stripewood Dark, inklusive Siemens Herd HE510ABS2 (EEK A\*), Kochfeld EA645GE17, Leiste LZ46551, Kühlschrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Amica Wandesse KHF 664 610 S, Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 118,3 x 255 x 310 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**6298.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



# Mehr Küche. Mehr Lebensqualität.

Top-Marken, moderne Technik und perfekte Beratung - alles inklusive.

Kühlschrank  
KI32LVFE0

**KÜCHE PESO 70460594/67**, Front Cindy Nebelgrau seidenmatt / Cora Coffee Oak senkrecht NB, Korpus Nebelgrau seidenmatt / Coffee Oak NB, Arbeitsplatte Coffee Oak NB, inklusive Siemens Herd HE510ABS2 (EEK A\*), Kühlschrank KI32LVFE0 (EEK E\*\*), Kochfeld EA645GE17, Amica Wandesse KH664610S (EEK A\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 127 cm x 268,5 cm x 298,5 cm, Maß ca. 302 cm x 275 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS

**4798.-**

**50%**

Rabatt

auf die **Lieferung & Montage** Ihrer neuen Küche

Ab sofort bis  
29.11.2025!

Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29. November 2025. Aktion gilt nur bei Neuaufträgen, nicht auf bereits getätigte Käufe und Werbeware unserer Kundenzeitung „Möbelwelt Kurier“. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen. Rabatt gilt auf Lieferung und Montage im Umkreis von 40 Kilometern um den Firmensitz in 07381 Oppurg.

## Möbelwelt Sorglos-Service von der Planung bis zur professionellen Montage!

PERFEKTER SERVICE

*von A bis Z*

Wir arbeiten nur mit den besten Herstellern zusammen, um sicherzustellen, dass Ihre Küche nicht nur schön aussieht, sondern auch langlebig und funktional ist. Unsere Küchenexperten werden Sie durch jeden Schritt des Prozesses begleiten - von der Beratung und Planung bis zur Lieferung und Installation. Wir sind stolz darauf, unseren Kunden ein nahtloses und stressfreies Erlebnis zu bieten.

- Persönliche Beratung**  
durch perfekt geschulte Küchenprofis.

**Aufmaß vor Ort**  
Wir nehmen gerne vor Ort exakt Maß.

**Moderne Planung**  
Visualisierung auf dem PC mit 3D-Vorschau.

**Pünktliche Lieferung**  
sauber und zuverlässig zum vereinbarten Termin.

**Perfekte Montage**  
durch erfahrene Profis mit viel Liebe zum Detail.

**Alle Anschlüsse**  
für sorgenfreien Start in den Küchenalltag.

Kühlschrank  
KI82LVFE0

**KÜCHE NIPA B930029**, Front Softline, Lack Magnolia Perfekt Matt, Korpus Magnolia, Arbeitsplatte Eiche Montreal NB, Griff Griffmulde Edelstahlfarbig, Nischenverkleidung Quarzit Grün, inklusive Nobilia Muldenlüfter XTRAVENTMBLC60 (EEK B\*), Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlschrank KI82LVFE0 (EEK E\*\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 187,4 x 334,2 x 200cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**8498.-**

WERBE-ABHOLPREIS

Kühlschrank  
KI42LVFE0

**KÜCHE PICO B238505**, Front Nordic, Lack Sand Matt, Korpus Sand, Arbeitsplatte Travertin Sandgrau NB, Griff Metallknopf Bronze Metallic, inklusive Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kochfeld ET645HE17, Kühlschrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Lüfterbaustein LB55565 (EEK C\*), Nobilia Spüle Elleci Easy Corner 87695, Nobilia Armatur Carlo Nobili 17791, Maß ca. 445,5 x 275 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**9798.-**

WERBE-ABHOLPREIS

Kühlschrank  
KI42LVFE0

**7998.-**

WERBE-ABHOLPREIS

Kühlschrank  
KI96NVF00

**9898.-**

WERBE-ABHOLPREIS



# Polsterbetten von Ihrer Nummer 1

Unsere exklusiven Betten und Schlafmöbel bieten Ihnen den Komfort, den Sie für eine perfekte Nachtruhe brauchen.

ACHTUNG  
AKTIONS  
PREIS!

◀ Belüfteter  
Bettkasten mit  
Gasdruckfedern!

VIELE BEZÜGE  
& FARBEN  
ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS

**POLSTERBETT EVE**, Liegefläche ca. 120 x 200 cm, Flachgewebe grau - 57,7 Prozent Polypropylen / 42,3 Prozent Polyester, Bettkastenbox mit Hub-Matratzenrahmen mit Bonell-Federkernpolsterung, Bonell-Federkern als Unterfederung, Doppelfederung, Druckentlastung, PU-Schaum-Topper, inklusive 1 Kissen, Füße chromfarbig, Topperbezug waschbar, B/H/T ca. 127 x 42 / 106 x 211 cm, Liegehöhe ca. 64 cm

**799.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE  
& FARBEN  
ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS

Wählen Sie aus  
einer Vielzahl von  
Stoffen und  
Farben Ihren  
Favoriten:

**AKTUELLES POLSTERBETT GITTA**, Liegefläche ca. 140 x 200 cm, Dessin Gestell Microfaser - 100 Prozent Polyester, Box mit Bonell-Federkernpolsterung, Bonell-Federkernmatratze, PU-Schaum-Topper, Füße Metall schwarz, Topperbezug bei 60° waschbar, B/H/T 155 x 104 x 224 cm, Liegehöhe ca. 66 cm, Nachtkommode ist separat bestellbar und nicht im Werbepreis enthalten

**845.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

INKLUSIVE  
MOTOR

**AKTUELLES MOTOR-BOXSPRINGBETT ENJA**  
Liegefläche 180 x 200 cm, bestehend aus Taschenfederkern im Unterbau Matratze mit Tonnen-Taschenfederkern in 7 Zonen Abstimmung, Matratzen und Unterbauten sind serienmäßig mit Antirutsch Einsatz ausgerüstet, Kopfteil 0441, Motor Bettkasten Queröffnung links und rechts Gasdruck, extra starker Motor für bis zu 200 kg Belastung, leichte Bedienbarkeit des Motors durch Kabelfernbedienung, Bodentiefer Bettkasten mit optionaler Queröffnung zur Nutzung des Stauraums, Besseres Schlafklima durch KLIMABOX Einsatz mit gelochter Bodenplatte, Maße B/H/T 193 x 108 x 222 cm

VIELE BEZÜGE  
& FARBEN  
ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS

MADE IN GERMANY

XXL TYPEN-PLAN

2259.-  
WERBE-ABHOLPREIS

Schlafkomfort wie im Luxushotel dank Boxspring-Aufbau!

- Matratze MA 350**
- 7-Zonen Taschenfederkern
  - Punktelastischer Liegekomfort
  - eine zusätzliche Schaumabdeckung sorgt für ein angenehmes Liegegefühl
  - in Ober- und Unterseite versteppte Adaptionsschaumplatte für optimale Druckentlastung
  - Hoher Hygienekomfort - Bezug mit eingearbeitetem Klimaband für optimale Belüftung ist abnehmbar und waschbar gemäß Etikett
  - 4 Matratzengriffe ermöglichen ein leichtes Drehen der Matratze
  - mögliche Härtegrade: H2 (Standard), H3 (preisgleich) und H4 (gegen Aufpreis)
  - Höhe ca. 24 cm

Verschiedene Kopfteile und Fußvarianten bieten die Möglichkeit, das perfekte Bett für Ihr Zuhause zu planen.

- Taschenfederkern mit Motor (Unterbau)**
- Taschenfederkern auf hochwertiger und stabiler Multifunktionsplatte für eine erhöhte Punktelastizität und bessere Einsinktiefe der Obermatratze
  - flexible Taschenfedern sorgen für eine optimale Stützung und bessere Anpassungsfähigkeit
  - Mit motorischer Verstellung durch Kabelfernbedienung in einem stabilen Massivholzrahmen
  - Kopf- und Fußteil separat verstellbar, Luftzirkulation durch geteilte Bodenplatte - kein Stauraum
  - Stauraum durch Queröffnung mit Gasdruckfeder, inkl. Bettkasten mit gelochter Bodenplatte für gute Luftzirkulation / gegen Aufpreis
  - besseres Schlafklima durch KLIMABOX
  - Unterbau serienmäßig mit Antirutsch-Einsatz ausgerüstet
  - Höhe ca. 35 cm

Unterbau serienmäßig mit Anti-Rutsch Einsatz ausgestattet

**• 6 Kopfteilvarianten zur Auswahl**  
**• 1 Unterbau**  
**• 1 Matratze, drellbezogen**  
**• 2 Fußvarianten zur Auswahl**  
**• 6 Bettbreiten und 2 Bettlängen**

Boxspringbetten sind die beliebtesten und meist verkauften Betten weltweit. Höchster Schlafkomfort und optimales Liegen zeichnen sie aus. Wir laden Sie zum exklusiven Probeliegen in unsere Ausstellung ein.

**Jetzt Liegekomfort vor Ort testen!**

Kopfteil 0046 S/M/L/XL  
Höhe 99 | 109 | 119 | 129 cm

Kopfteil 0275  
Höhe ca. 116

Kopfteil 0441  
Höhe ca. 108 cm

Kopfteil 0300 Multimaß  
Höhe ca. 55 - 125 cm

Kopfteil 0801  
Höhe ca. 108 cm

Kopfteil 0022  
Höhe ca. 106 cm

Individuelle Kopfteile und Bettfüße machen Ihr Boxspringbett zu einem echten Unikat. Gestalten Sie Ihr persönliches Traumbett ganz nach Ihrem Stil und Geschmack.

Fuß K 13-05  
Kunststoff schwarz

Fuß K 15-05  
Kunststoff silber

## Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel.

Konfigurieren Sie Ihr Wunschbett aus einer Vielzahl von Optionen:

H05-10 Holzfuß wenge

K01-10 Kunststoff alufarbig

M09-10 Metallfuß Chrom

H17-10 Holzfuß Buche

H25-10 Holzfuß Eiche

M24-10 Metallfuß schwarz

S01-10 Bettsockel

A11-10M01 Alufuß matt

A11-10M12 Alufuß gebürstet

MA222 5-Zonen-Taschenfederkern-Matratze

MA350 7-Zonen-Taschenfederkern-Matratze

MA340 Taschenfederkern-Matratze mit Gel-Einlage

MA420 1000-Federn-Taschenfederkern-Matratze

MA734 Luxury-Comfort-Federkern (Bonell)

Bonellfederkern Höhe inkl. 10 cm Fuß ca. 36 cm

Taschenfederkern Höhe inkl. 10 cm Fuß ca. 36 cm

LR16 16 starre Feder-Holzleisten, Kopfteil 4-fach verstellbar

LR26 26 flexibel gelagerte Feder-Holzleisten, KT 4-fach verstellbar

LR26XL 26 eng anliegende flexibel gelagerte Feder-Holzleisten, KT verstellbar

LR39 39 flexibel gelagerte Feder-Holzleisten, KT verstellbar

LR42Motor 42 Federleisten Kopf- und Fußteil stufenlos elektr. verstellbar

LR42MotorPlus 42 Federleisten Kopf- und Fußteil stufenlos elektr. verstellbar

30 XL Motor Gesamtfläche bis 200kg belastbar, 30 stabile Feder-Holzleisten

**• 16 Kopfteile & 9 Fußtypen**  
**• 6 Lattenrahmen, davon 2 mit Motor**  
**• 5 Matratzen mit Drell bezogen**  
**• 2 Bettkästen, glatt oder leicht bombiert**

Sie haben die Wahl:

glatt  
Höhe ca. 29 cm

glatt  
Höhe ca. 35 cm

leicht bombiert  
Höhe ca. 29 cm

leicht bombiert  
Höhe ca. 35 cm

VIELE BEZÜGE  
& FARBEN  
ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS

XXL TYPEN-PLAN

MADE IN GERMANY

Beistelltisch / Nachtkommode gegen Aufpreis erhältlich (nicht im Werbepreis enthalten)

**Z.B.: POLSTERBETT 21098** Bezug 432002 Nele Granit, Füße K01-15 Kunststoff alufarbig, best. aus Kopfteil 300 Multimaß, Rücken unecht, Bettkasten glatt Höhe 29 cm, inkl. Bodenplatte gelocht Lattenrahmen LR 26, inkl. Gasdruckfeder Matratze 7-Zonen-Taschenfederkern MA 350 H2 und H3, Drell geteilt, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Maße B/H/T ca. 190 x 115 x 212 cm

**1749.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

Möbelwelt

Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen

Oppurg/Grünau, bei Pößneck

direkt an der B281

Besuchen Sie uns online:

www.die-moebelwelt.de

Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Telefon: 0 36 47 / 46 71-0, Küchenstudio: 0 36 47 / 44 38 04

Alle Maße sind ca.-Angaben. Modellabweichungen, Irrtümer, Zwischenverkauf, Preisänderungen und Druckfehler sind vorbehalten. Alle Artikel ohne Dekoration zu Abholpreisen inklusive 19% Umsatzsteuer. Für Termine keine Gewähr.

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr • Samstag: 9.30 - 15.00 Uhr